

# **С***ЧАМПИОН*

*Power & Force*

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕНЗИНОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА LMH5637BS**



RU

РУССКИЙ

**PG**  
AB73

# СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	3
ВВЕДЕНИЕ .....	4
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ .....	4
ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ .....	4
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПИКТОГРАММЫ.....	5
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ПИКТОГРАММЫ .....	5
ПРОЧИЕ ПИКТОГРАММЫ.....	5
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РУЧНЫМИ РОТАЦИОННЫМИ КОСИЛКАМИ .....	6
ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	6
РАБОТА НА СКЛОНАХ .....	7
ДЕТИ.....	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	8
СБОРКА.....	10
СОДЕРЖИМОЕ ПАКЕТА СПРАВОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ .....	10
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ .....	10
ИЗВЛЕЧЕНИЕ КОСИЛКИ ИЗ КОРОБКИ.....	10
УСТАНОВКА РУКОЯТКИ В РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ .....	11
ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЗАЩИТНОГО ЭКРАНА.....	11
ПОДГОТОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	11
ЗАЛИВКА МАСЛА В КАРТЕР ДВИГАТЕЛЯ.....	12
ЗАЛИВКА БЕНЗИНА В ТОПЛИВНЫЙ БАК.....	12
КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК.....	12
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	13
ДЕТАЛИ И УЗЛЫ КОСИЛКИ .....	13
ЗАЩИТА ГЛАЗ.....	13
ОСТАНОВКА ВРАЩЕНИЯ ГОЛОВКИ КОСИЛКИ .....	13
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	13
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЫЧАГА ВКЛЮЧЕНИЯ ГОЛОВКИ КОСИЛКИ.....	13
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЫЧАГА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ .....	14
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПКИ ПРОКАЧКИ.....	14
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ.....	14
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	15
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	16
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ.....	16
СМАЗКА УЗЛА ПРИВОДНОГО ВАЛА.....	16
ПРАВИЛЬНЫЙ УХОД ЗА УСАМИ ТРИММЕРА .....	16
ЗАМЕНА УСА КОСИЛКИ РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУКОЯТКИ .....	17
ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ.....	17
ХРАНЕНИЕ .....	17
КОНСЕРВАЦИЯ КОСИЛКИ .....	17
ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ.....	18
НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ .....	19

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ГАЗОНОКОСИЛКА	<b>Модель</b>	<b>LMH5637BS</b>
	Ширина захвата (см)	56
	Вес (кг)	36
	Диаметр задних колес (см)	35,5
	Материал деки	сталь
	Рукоятки	регулируемые
	Диаметр корда (мм)	4
	Тип перемещения	несамоходная
ДВИГАТЕЛЬ	<b>Модель</b>	<b>B&amp;S 625 Series</b>
	Тип	Одноцилиндровый, 4-тактный с воздушным охлаждением, вертикальный вал, верхнеклапанный (OHV)
	Объем двигателя (см <sup>3</sup> )	190
	Мощность (л.с./кВт)	5,5/3,7
	Объем топливного бака (л)	1,5
	Поршень диаметр/ход (мм)	68/52
	Объем картера (л)	0,6
	Тип стартера	ручной
	Тип зажигания	электронное
	Система смазки	разбрызгивание

# ВВЕДЕНИЕ

## Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции Champion. В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента Champion. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

Линейка садово-парковой техники Champion постоянно расширяется новыми моделями. Продукция Champion отличается эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования, продуманным дизайном, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Перед началом работы необходимо внимательно ознакомиться с содержанием руководства.

Для использования косилки с максимальной эффективностью следует понять ее устройство и принципы работы. В процессе знакомства с руководством необходимо сопоставить приводимые здесь иллюстрации с видом приобретенной косилки. Среди прочего, следует ознакомиться с местонахождением и функциями органов управления. Очень важно, чтобы вы ознакомились и внимательно разобрались со всеми приведенными первоначальными указаниями перед запуском или эксплуатацией данного оборудования.

### ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



#### **ВНИМАНИЕ:**

*При эксплуатации косилки существует опасность травмирования выбрасываемыми косилкой предметами. Несоблюдение изложенных далее правил техники безопасности может стать причиной серьезной травмы оператора или присутствующих рядом лиц.*

**При эксплуатации косилки следует соблюдать приведенные ниже правила.**

# МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПИКТОГРАММЫ



## ВНИМАНИЕ:

Данная пиктограмма используется для обозначения важнейших правил техники безопасности. Пиктограмма указывает на необходимость обратить особое внимание на указанные правила с целью предотвращения возможных несчастных случаев.



## ВАЖНО:

Ниже приводится описание пиктограмм, присутствующих на некоторых узлах косилки и в прилагаемой к ней документации. Перед тем, как вы начнете эксплуатировать оборудование, разберитесь и поймите цель применения каждого изображения.

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ПИКТОГРАММЫ

	ВНИМАНИЕ		ВНИМАНИЕ: Вращающиеся элементы. Остановить двигатель. Отсоединить провод свечи зажигания до начала обслуживания косилки.
	ВАЖНО: Перед началом эксплуатации косилки необходимо ознакомиться с руководством пользователя.		ВНИМАНИЕ: Запрещается работать без средств защиты глаз.
	ВНИМАНИЕ: Выбрасываемые объекты. Не допускайте близкостоящих лиц. Прочтите указания по пользованию перед началом работы с машиной.		ОПАСНОСТЬ: Отсоединить провод свечи зажигания до начала обслуживания машины.
	Запрещается в процессе работы двигаться вверх и вниз по склону. Необходимо двигаться поперек склона.		Направление вращения.

## ПРОЧИЕ ПИКТОГРАММЫ

	Медленно		Масло
	Быстро		Топливо
	Остановка двигателя		Включение
	Остановка двигателя		Отключение

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РУЧНЫМИ РОТАЦИОННЫМИ КОСИЛКАМИ

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Перед началом эксплуатации косилки необходимо внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. В процессе эксплуатации следует строго соблюдать все требования руководства. Также перед началом работы следует освоить органы управления косилки и способы ее эксплуатации.
2. Перед началом эксплуатации необходимо ознакомиться со всеми пиктограммами на корпусе косилки и дополнительном оборудовании.
3. Запрещается подносить руки и ноги к вращающимся элементам косилки, а также просовывать их под вращающиеся элементы.
4. Запрещается допускать к эксплуатации косилки лиц, не отдающих себе отчет в своих действиях, а также лиц, не ознакомленных с настоящим руководством.
5. Перед началом работы необходимо внимательно осмотреть место работы и удалить все посторонние предметы. Попавшие в косилку мелкие предметы могут выбрасываться ею с большой скоростью, что может стать причиной травмы или материального ущерба. Не следует производить работы вблизи объектов, которые могут быть повреждены отбрасываемыми косилкой предметами (окон, автомобилей, теплиц и т.п.).
6. Не следует допускать присутствия на обрабатываемом участке посторонних лиц, в особенности детей, а также домашних животных.
7. Перед началом работ необходимо надеть соответствующую одежду, например, рубашку с длинным рукавом или куртку, а также длинные брюки. Запрещается работать в шортах.
8. Запрещается работать в свободной одежде, а также при наличии на теле и одежде свисающих украшений.
9. Указанные элементы одежды могут захватываться движущимися частями косилки.
9. В процессе работы с косилкой необходимо носить закрытые очки. Это позволит защитить глаза от выбрасываемых косилкой предметов.
10. В процессе работы с косилкой необходимо носить рабочие перчатки и прочную обувь. Подошва обуви должна быть нескользкой. Запрещается работать босиком или в открытых сандалиях. Рекомендуется носить кожаные ботинки или полусапоги. Они позволяют защитить лодыжки и голени оператора от мелких веток, щепок и прочего мусора.
11. В процессе работы рекомендуется носить защитный головной убор. Это позволит защитить голову от выбрасываемых косилкой предметов, а также от низких веток и иных объектов, на которые оператор может не обратить внимание.
12. Запрещается эксплуатация косилки без защитных экранов и иных защитных элементов конструкции.
13. Запрещается использование косилки не по назначению.
14. Указания по установке и эксплуатации аксессуаров см. в прилагаемых к ним руководствах. Запрещается использовать аксессуары, не одобренные производителем.
15. Запрещается работать в темноте.
16. Запрещается работать с косилкой в состоянии усталости, в состоянии алкогольного и наркотического опьянения, а также после приема медикаментов, вызывающих сонливость.
17. Категорически запрещается работать на сырой траве. В процессе работы необходимо обращать внимание на надлежащее сцепление подошв обуви с поверхностью земли и крепко держаться за рукоятку косилки. Категорически запрещается бежать с работающей косилкой.

18. Перед началом работы необходимо каждый раз производить осмотр рычага управления дроссельной заслонкой и тросика. Необходимо удостовериться, что тросик не заблокирован и рычаг не поврежден. Также следует проверить тросик на отсутствие участков перекручивания, ослабленных соединений и препятствий движению. Помимо этого, следует удостовериться в надлежащей работе ручки управления.
19. Перед пересечением тротуаров, дорог и гравийных дорожек необходимо отключить вращение головки косилки и дождаться ее полной остановки.
20. При работе вблизи автодороги, а также при ее пересечении, необходимо следить за ситуацией на дороге.
21. Запрещается оставлять без присмотра косилку с включенным двигателем. Перед началом чистки, ремонта или осмотра косилки необходимо убедиться в остановке головки и всех прочих движущихся частей. Помимо этого, следует дождаться охлаждения двигателя, после чего отсоединить провод свечи зажигания и отвести его от свечи.
22. В случае ненормальной вибрации косилки необходимо остановить двигатель, отсоединить провод свечи зажигания и исключить возможность его соприкосновения со свечой. Затем следует немедленно приступить к поиску причины вибрации. Как правило, вибрация является признаком неисправности.
23. В случае столкновения с посторонним предметом необходимо остановить двигатель и отсоединить провод свечи зажигания. Затем следует осмотреть косилку на предмет наличия повреждений. В случае обнаружения повреждений запрещается продолжать работу до их устранения.
24. Категорически запрещается оставлять без присмотра косилку с работающим двигателем. Перед тем как отойти, необходимо остановить двигатель и отсоединить провод свечи зажигания.
25. Необходимо регулярно производить осмотр косилки. В процессе осмотра следует удостовериться в отсутствии деформированных, поврежденных или потерянных частей.
26. Запрещается прикасаться к двигателю и глушителю, а также к окружающим их деталям, до их полного охлаждения. Категорически запрещается поднимать и переносить косилку с работающим двигателем.
27. Не рекомендуется в течение длительного времени подвергаться шуму и вибрации, производимыми устройствами с двигателями внутреннего сгорания. Необходимо использовать средства защиты слуха, а также носить толстые рабочие перчатки, гасящие вибрацию. Помимо этого, в процессе работы рекомендуется делать перерывы.

## РАБОТА НА СКЛОНАХ

В процессе работы существует опасность поскользнуться и упасть, что может стать причиной серьезной травмы. Работа на любых склонах требует повышенного внимания. Запрещается работать на склоне, если при этом возникают какие-либо затруднения или неудобства.

В процессе работы **следует** двигаться поперек склона. Категорически запрещается двигаться вверх или вниз по склону. Запрещается работать на крутых склонах (более 15°), а также на склонах с сильно неровной поверхностью. При выполнении поворота на склоне необходимо проявлять особую осторожность.

Перед началом работы **следует** очистить область работ от посторонних предметов, например, камней, веток и т.п.

В процессе работы **следует** обращать внимание на ямы, колеи и кочки. Высокая трава может скрывать препятствия.

**Запрещается** работать вблизи канав, насыпей и прочих неровностей. При работе вблизи указанных объектов существует опасность оступиться и потерять равновесие.

**Запрещается** работать на чрезмерно крутых склонах.

**Запрещается** работать на сырой траве. Слабое сцепление подошв с грунтом может стать причиной падения.

## ДЕТИ

Если оператор не бдителен в отношении возможного присутствия детей, могут произойти несчастные случаи. Детей часто привлекает косилка и процесс покоса. Не следует думать, что дети постоянно будут оставаться на том же месте, где вы видели их в последний раз.

1. Дети должны оставаться за пределами участка работ и под бдительным присмотром взрослых.
2. Необходимо следить за отсутствием детей на участке работ и в случае их появления немедленно выключить косилку.
3. При движении задним ходом необходимо внимательно смотреть назад и вниз, чтобы убедиться в отсутствии детей на пути движения.
4. Категорически запрещается допускать детей к работе с косилкой.
5. Уделяйте особенное внимание при приближаясь к закрытым углам, кустам, деревьям или другим ограничивающим обзор объектам.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. При работе с бензином и другими видами топлива необходимо соблюдать особую осторожность. Топливо легко воспламеняется, а его пары взрывоопасны.
  - a. Используйте только одобренные к применению канистры для топлива.
  - b. Не удаляйте колпачок с топливного бака и не заправляйте во время работы двигателя. Перед дозаправкой позвольте двигателю остыть в течение 5 минут. Не курите во время заправки.
  - c. Заправка топливом должна производиться вне помещения. В процессе заправки следует проявлять крайнюю осторожность. Категорически запрещается осуществлять заправку в помещении, а также вблизи паяльных ламп, нагревателей и иных источников возгорания. После окончания заправки необходимо осторожно закрыть топливный бак. В случае разлива топлива запрещается запускать двигатель косилки. Необходимо удалить косилку и канистру от места разлива, после

чего вытереть топливо и дождаться испарения его остатков.

- d. Категорически запрещается хранить косилку и канистры с топливом в помещении, в котором имеются источники открытого огня (например, нагреватели воды) или иные источники возгорания.
  - e. Запрещается производить слив топлива из топливного бака в помещении. Слитое топливо должно быть сохранено в канистре, специально предназначенной для хранения топлива, или утилизировано с соблюдением необходимых мер предосторожности.
2. Категорически запрещается запускать двигатель косилки в помещении или в закрытом пространстве. Выхлопные газы представляют опасность, т.к. содержат **ОКСИД УГЛЕРОДА — СМЕРТЕЛЬНО ОПАСНЫЙ ГАЗ БЕЗ ЗАПАХА.**
  3. Категорически запрещается производить регулировку и ремонт косилки при работающем двигателе. Перед началом указанных действий необходимо отсоединить провод свечи зажигания и отвести его от свечи, чтобы исключить возможность непреднамеренного запуска двигателя (в случае наличия электрического стартера необходимо извлечь ключ зажигания из замка). В процессе регулировки и ремонта необходимо носить защитные очки.
  4. Необходимо регулярно и достаточно часто проверять затяжку болтов, удерживающих головку косилки и двигатель.
  5. Все гайки и болты должны быть должным образом затянуты. Оборудование должно находиться в надлежащем состоянии. Крепежные детали головки косилки должны проверяться каждый раз при смене усов, а также перед каждым использованием.
  6. Категорически запрещается демонтировать и разбирать приспособления для обеспечения безопасности. Также необходимо регулярно проверять их исправность.
  7. При проведении технического обслуживания или ремонта запрещается наклонять и переворачивать косилку, если в насто-

ящему руководстве отсутствуют соответствующие указания. Конструкция косилки позволяет осуществлять ее техническое обслуживание и ремонт в нормальном положении. Для удобства выполнения некоторых процедур рекомендуется поставить косилку на возвышение.

8. Для снижения риска возгорания не следует допускать загрязнения косилки травой, листьями или иным мусором. Разлитое масло и топливо следует вытереть. Перед установкой косилки на хранение следует дождаться охлаждения ее двигателя.
9. В случае соударения косилки с посторонним предметом необходимо остановить работу и осмотреть косилку. В случае обнаружения повреждений запрещается продолжать работу до их устранения.
10. Перед началом чистки, ремонта или регулировки косилки необходимо в обязательном порядке отсоединить провод свечи зажигания.
11. Запрещается менять настройки регуляторов оборотов двигателя и чрезмерно повышать его обороты.
12. Следует регулярно производить чистку и, при необходимости, замену имеющихся на корпусе косилки наклеек с пиктограммами.
13. Во избежание перегрева двигателя необходимо регулярно производить чистку его фильтра. Запрещается эксплуатировать косилку без фильтра.
14. Перед установкой косилки на хранение необходимо произвести ее осмотр и отсоединить провод свечи зажигания. Хранить косилку следует в сухом помещении в недоступном для детей месте.
15. При ремонте косилки запрещается использовать неоригинальные или не утвержденные производителем узлы и детали.
16. Категорически запрещается заменять усы косилки металлическими деталями.

## СБОРКА

Все съемные детали находятся в пакете комплектующих. Ничего не выбрасывайте, пока всё полностью не соберёте агрегат.



### ВНИМАНИЕ:

Перед тем как начинать какую-либо сборку или производить техническое обслуживание косилки, сначала отключите провод от свечи зажигания.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

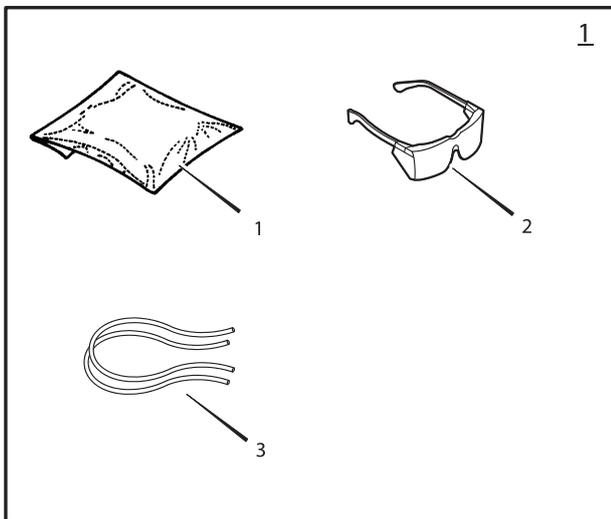
Далее по тексту указания на левую и правую сторону косилки означают соответствующие стороны с точки зрения оператора, располагающегося позади косилки.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Рисунки и пиктограммы приводятся в настоящем руководстве на стр. 2 и далее.

### СОДЕРЖИМОЕ ПАКЕТА СПРАВОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ (рис. 1)



- 1 - Руководство по эксплуатации
- 1 - Защитные очки
- 1 - Усы триммера (2 комплекта)
- 1 - Пакет (4 винта)



### ВНИМАНИЕ:

Перед началом сборки косилки необходимо в обязательном порядке надеть защитные очки или защитный экран.

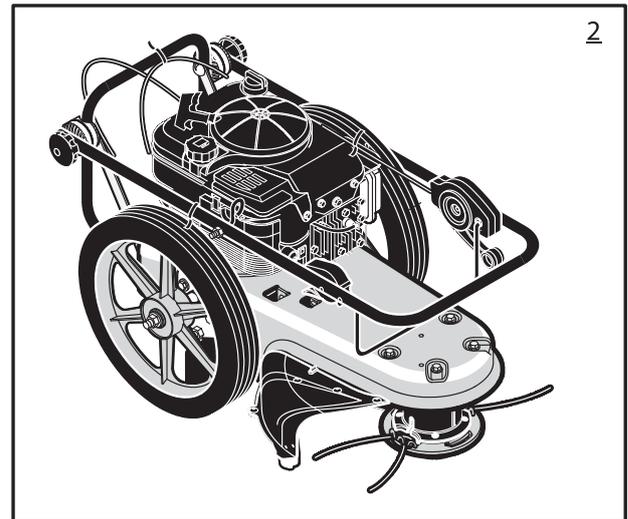
### НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

1 - Нож для резки картона

1 - Отвертка

(Рис. 2) Косилка и ее рукоятка поставляются в картонной коробке.

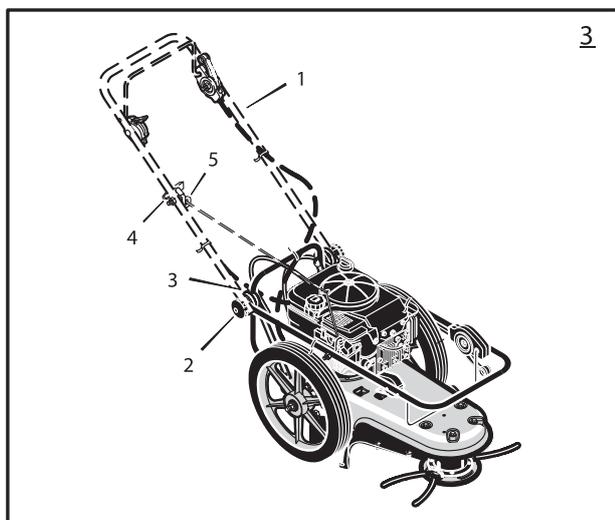
Далее по тексту указания на левую и правую сторону косилки означают соответствующие стороны с точки зрения оператора, располагающегося позади косилки.



### ИЗВЛЕЧЕНИЕ КОСИЛКИ ИЗ КОРОБКИ

1. Извлечь из коробки пакет комплектующих и съемные детали.
2. Удалить упаковочный материал, располагающийся вокруг косилки.
3. Разрезать все четыре угла коробки и разложить ее стенки на полу.
4. Выкатить косилку за пределы коробки.
5. Освободить головку косилки от упаковочных материалов.
6. Удалить защитные пластмассовые элементы с передней части рамы косилки.

## УСТАНОВКА РУКОЯТКИ В РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ (рис. 3)



1. Удерживая рукоятку (1) одной рукой, ослабить обе регулировочные ручки рукоятки (2) вплоть до расщепления сцепляющих зубьев. Не снимать регулировочные ручки рукоятки (2).
2. Поднять рукоятку (1) в рабочее положение.
3. Встать в положение оператора позади косилки. Установить рукоятку (1) в наиболее удобное положение. Удостовериться, что обе стороны рукоятки (1) располагаются на одном уровне.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Удостовериться, что тросики не защемлены между верхней и нижней рукоятками.

4. Затянуть регулировочные ручки рукоятки (2). Удостовериться, что оси рукоятки (3) зафиксированы на своих местах.



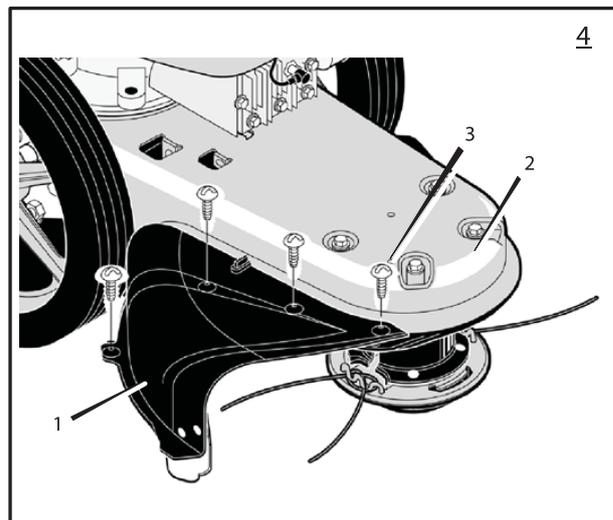
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Высота рукоятки может быть отрегулирована. См. подраздел «Регулировка высоты рукоятки» в разделе «Техническое обслуживание».

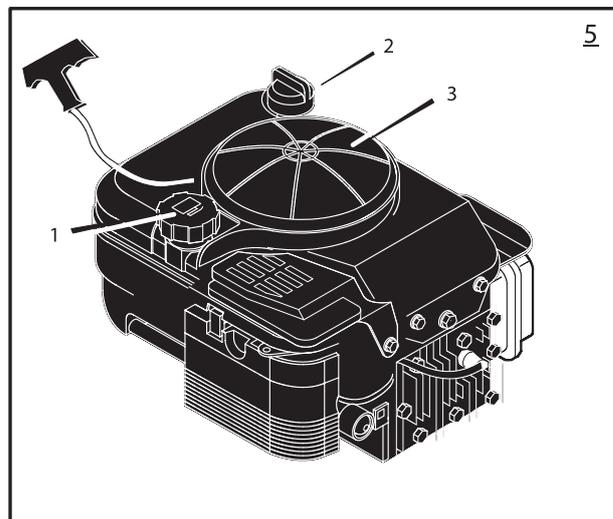
5. Присоединить рукоятку стартера (4) к направляющей троса (5) и пропустить трос через направляющую троса (5), расположенную с на правой стороне рукоятки (1).

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЗАЩИТНОГО ЭКРАНА (рис. 4)

1. Присоединить защитный экран (1) к корпусу косилки (2) с помощью крепежных деталей (3), как показано на рисунке.



## ПОДГОТОВКА ДВИГАТЕЛЯ (рис. 5)



### ПРИМЕЧАНИЕ:

В двигателе отсутствуют МАСЛО и БЕНЗИН.

**ВНИМАНИЕ:**

*Запрещается использования марок бензина и масла, не указанных в руководстве по эксплуатации двигателя. Всегда пользуйтесь безопасным контейнером для бензина. Не курите, когда добавляете топливо в мотор. Не наполняйте бензобак, находясь в замкнутом помещении. Перед тем, как добавлять бензин, выключите мотор. Дайте мотору остыть в течение нескольких минут.*

Запрещается применение марок бензина и масла, не указанных в руководстве по эксплуатации двигателя. Перед тем как начинать использовать агрегат, прочитайте информацию о безопасности, работе, ремонте и хранении.

### **ЗАЛИВКА МАСЛА В КАРТЕР ДВИГАТЕЛЯ**

1. Откройте крышку маслоналивной горловины / масляный щуп (1). Залейте масло в картер до достижения отметки **МАКСИМУМ** на крышке маслоналивной горловины / масляном щупе (1). **НЕ ДОПУСКАТЬ ПРЕВЫШЕНИЯ УКАЗАННОЙ ОТМЕТКИ.**
2. Установить на место и надежно закрутить крышку маслоналивной горловины / масляный щуп (1).

### **ЗАЛИВКА БЕНЗИНА В ТОПЛИВНЫЙ БАК**

Запрещается применение марок бензина и масла, не указанных в руководстве по эксплуатации двигателя.

### **КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК**

Для обеспечения максимальной эффективности работы косилки необходимо перед началом эксплуатации свериться с приведенным ниже контрольным списком:

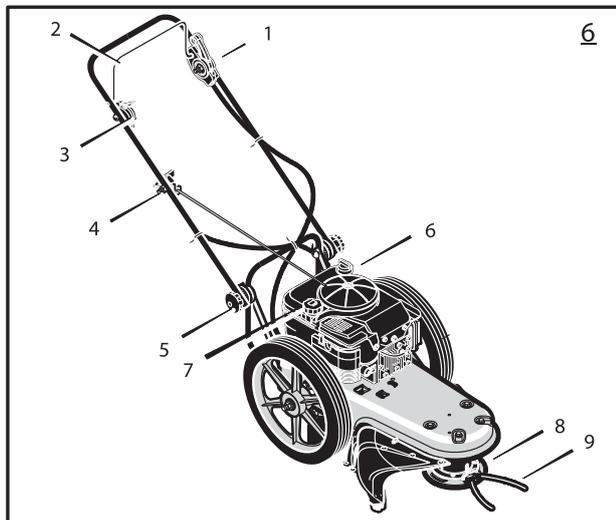
- Удостовериться, что все указания по сборке косилки выполнены.
- Проверить коробку. Удостовериться, что в ней не осталось съемных деталей.

В процессе обучения работе с косилкой необходимо обратить особое внимание на следующие аспекты:

- Удостовериться, что уровень масла в картере двигателя достаточно высок.
- Удостовериться, что в топливном баке имеется свежий и чистый высокооктановый неэтилированный бензин.
- До запуска двигателя ознакомиться с назначением и работой всех органов управления.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ДЕТАЛИ И УЗЛЫ КОСИЛКИ (рис. 6)



Для ознакомления с конструкцией косилки следует выяснить местоположение перечисленных ниже узлов и органов управления:

**Рычаг включения головки косилки (1)** Позволяет включить вращение головки косилки.

**Ручка управления (2)** Для остановки вращения головки необходимо отпустить ручку.

**Рычаг управления дроссельной заслонкой (3)** Позволяет регулировать частоту вращения вала двигателя.

**Рукоятка стартера (4)** Позволяет вручную запустить двигатель.

**Регулировочная ручка рукоятки (5)** Позволяет установить требуемую высоту рукоятки.

**Крышка горловины топливного бака (6)**

**Масляный щуп (7)**

**Головка косилки (8)**

**Усы косилки (9)**

## ЗАЩИТА ГЛАЗ



### ВНИМАНИЕ:

*Выбрасываемый косилкой мусор может попасть в глаза и серьезно травмировать их. Перед началом работы с косилкой необходимо в обязательном порядке надеть защитные очки или защитный экран.*

Запрещается работать без защитных очков. Если оператор носит очки для коррекции зрения, необходимо надеть поверх них защитный экран.

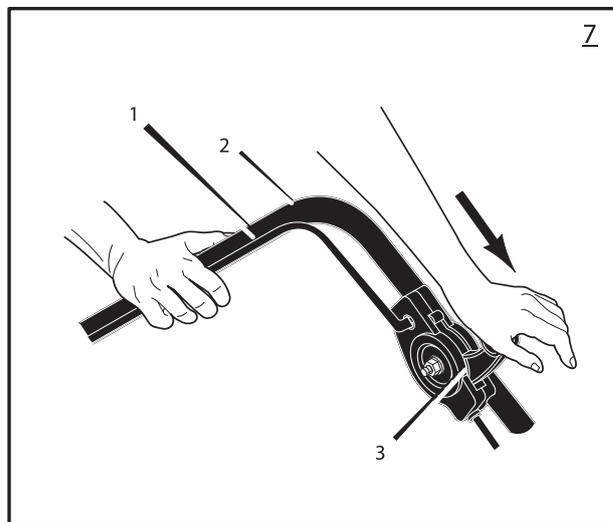
## ОСТАНОВКА ВРАЩЕНИЯ ГОЛОВКИ КОСИЛКИ (рис. 6)

1. Для остановки вращения головки косилки отпустить ручку управления (2). При этом ручка управления вернется в исходное положение.

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ (рис. 6)

1. Для остановки двигателя косилки перевести рычаг управления дроссельной заслонкой (3) назад до упора в положение СТОП.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЫЧАГА ВКЛЮЧЕНИЯ ГОЛОВКИ КОСИЛКИ (рис. 7)



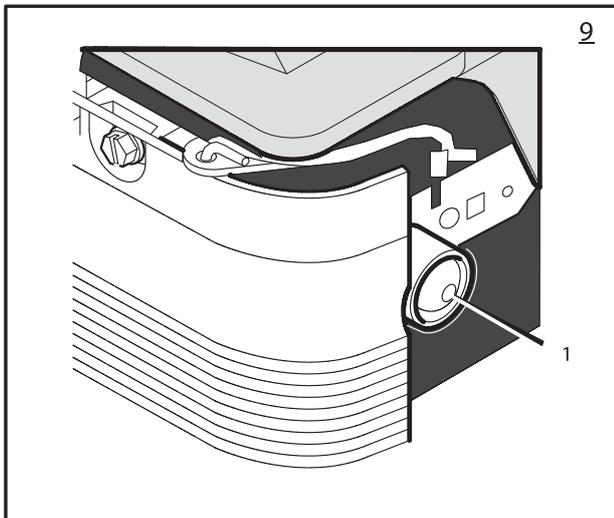
1. Для включения головки косилки прижать ручку управления (1) к рукоятке (2), затем переместить вперед рычаг включения головки косилки (3). Скорость вращения головки определяется скоростью вращения вала двигателя.
2. После включения вращения головки начать перемещать косилку вперед для осуществления кошения.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЫЧАГА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ (рис. 8)



1. В процессе нормальной эксплуатации косилки рычаг управления дроссельной заслонкой (1) должен быть установлен в положение БЫСТРО, что обеспечит вращение вала двигателя с максимальной частотой.
2. Для уменьшения частоты вращения вала двигателя переместить рычаг управления дроссельной заслонкой (1) назад. Для увеличения частоты вращения вала двигателя переместить рычаг управления дроссельной заслонкой (1) вперед.
3. Для остановки двигателя перевести рычаг управления дроссельной заслонкой (1) назад до упора в положение СТОП.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПКИ ПРОКАЧКИ (рис. 9)



1. Нажать кнопку прокачки (1) пять раз. Интервалы между нажатиями должны составлять приблизительно две секунды.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Не следует использовать кнопку прокачки (1) при запуске горячего двигателя после кратковременной остановки.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

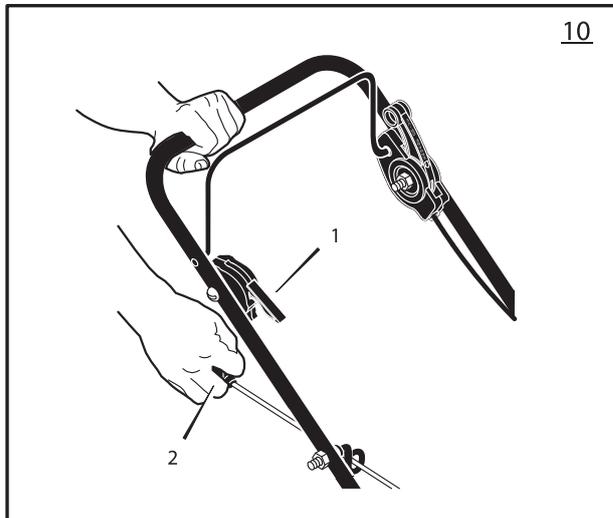
1. (Рис. 5) Перед началом каждого использования косилки необходимо прочистить сетчатый фильтр (3). Забитый сетчатый фильтр может стать причиной перегрева двигателя. Фильтр (3) следует протереть тряпкой или салфеткой.
2. (Рис. 10) Переместить рычаг управления дроссельной заслонкой (1) вперед в положение ПУСК или БЫСТРО.
3. (Рис. 9) В случае запуска холодного двигателя пять раз нажать кнопку прокачки (1). Интервалы между нажатиями кнопки прокачки (1) должны составлять две секунды.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Не следует использовать кнопку прокачки при пуске горячего двигателя.

4. (Рис. 10) Крепко удерживать рукоятку стартера (2) правой рукой.
5. Резко дернуть рукоятку стартера (2) назад. НЕ СЛЕДУЕТ ДОПУСКАТЬ резкого возврата троса. Трос должен медленно намотаться, при этом следует удерживать рукоятку стартера (2).



**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если двигатель не запустился после трех рывков рукоятки стартера, следует дважды нажать кнопку прокачки и вновь воспользоваться рукояткой стартера.

**ВНИМАНИЕ:**

Категорически запрещается оставлять без присмотра косилку с работающим двигателем. Необходимо дождаться остановки вращения головки косилки.

**ВНИМАНИЕ:**

Категорически запрещается запускать двигатель косилки в помещении или в плохо проветриваемом пространстве. Выхлопные газы содержат оксид углерода — газ без запаха, вдыхание которого может привести к летальному исходу. Необходимо следить за тем, чтобы руки, ноги, волосы и элементы свободной одежды находились на достаточном расстоянии от движущихся частей косилки. Также не следует прикасаться к глушителю и соседним деталям, т.к. их температура может превышать 66°C.

**РЕКОМЕНДАЦИИ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ****ВНИМАНИЕ:**

Разнообразный мусор, например, ветки и камни, может отбрасываться косилкой с достаточно большой силой, что может привести к травмам и порче материальных ценностей.

- Переместить рычаг управления дроссельной заслонкой в положение БЫСТРО. При кошении высокой и толстой травы двигаться медленнее.
- Регулярно очищать от травы нижнюю часть косилки.
- При чрезмерно коротких усах процесс кошения замедлится. После сокращения длины усов на половину их необходимо заменить. См. подраздел «Замена уса косилки» в разделе «Техническое обслуживание».
- Запрещается работать на чрезмерно крутых склонах. Если на склоне трудно удерживать равновесие, он не пригоден для кошения. Также запрещается работать на сырых и скользких склонах. В процессе кошения следует двигаться поперек склона. Запрещается двигаться вверх или вниз по склону.
- В ряде случаев может потребоваться снижение частоты вращения вала двигателя. В частности, необходимость в этом может возникнуть при кошении травы вокруг цветов, кустов и низкорослых деревьев. Помимо этого, снижение частоты вращения вала двигателя позволяет снизить уровень шума и интенсивность вибрации верхней рукоятки косилки.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Рисунки и пиктограммы приводятся в настоящем руководстве на стр. 2 и далее.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

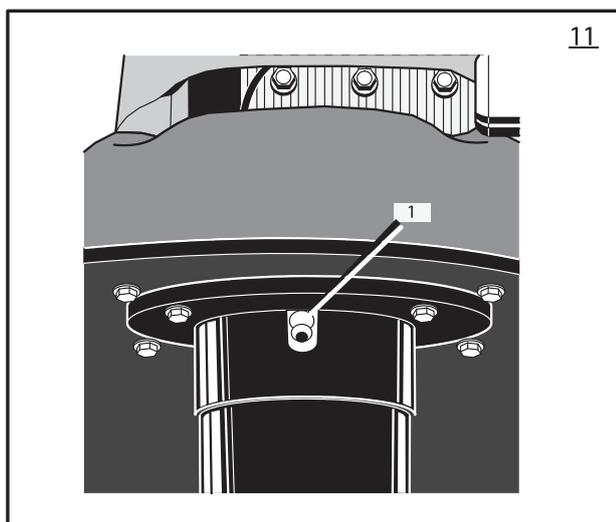
Для поддержания устройства в надлежащем рабочем состоянии необходимо выполнять приведенные далее указания. Все сведения, касающиеся технического обслуживания двигателя, содержатся в руководстве пользователя двигателя, разработанном его производителем. Перед началом эксплуатации двигателя необходимо ознакомиться с указанным руководством.



### ВНИМАНИЕ:

Перед проведением осмотра, регулировки (за исключением карбюратора) или ремонта необходимо отсоединить провод свечи зажигания.

### СМАЗКА УЗЛА ПРИВОДНОГО ВАЛА (рис. 11)



Смазка узла приводного вала осуществляется с помощью пресс-масленки (1). Для введения смазки следует воспользоваться смазочным шприцом с автомобильной смазкой.

### ПРАВИЛЬНЫЙ УХОД ЗА УСАМИ ТРИММЕРА (рис. 12, 13, 14)

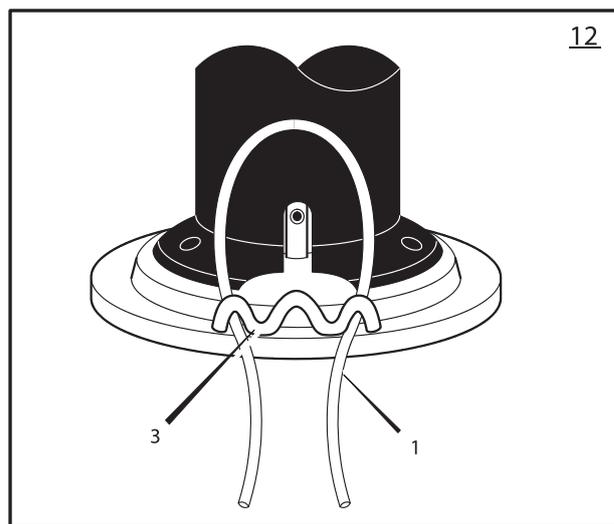
Для достижения максимальной производительности косилки рекомендуется использовать толстые усы косилки (1) диаметром 3,3 мм. Необходимо отрезать ус косилки (1) длиной 52 см. Точность отреза должна находиться в пределах 25 мм. Необходимо в обязательном порядке удостовериться, что головка косилки сбалансирована и не вибрирует.



### ВАЖНО:

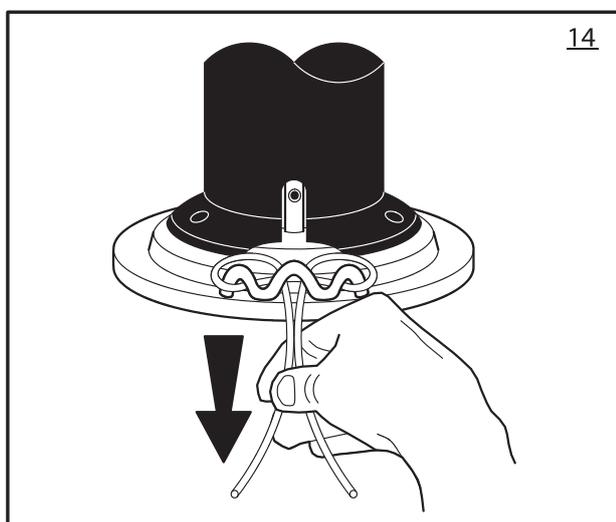
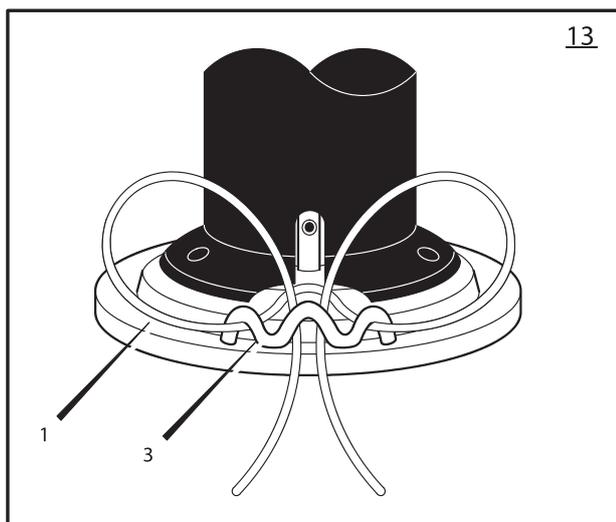
Для увеличения срока службы уса косилки (1) необходимо следить за тем, чтобы он оставался влажным. В случае пересыхания нейлоновый ус (1) становится хрупким. Запасной ус (1) следует хранить в канистре с водой. Извлеченный из воды ус будет гибким, что облегчит его установку. Также благодаря гибкости уса значительно увеличивается его срок службы.

### ЗАМЕНА УСА КОСИЛКИ



При износе уса более чем на половину его длины ус должен быть заменен, как описано ниже:

1. Заглушить двигатель. Дождаться остановки движущихся частей косилки.

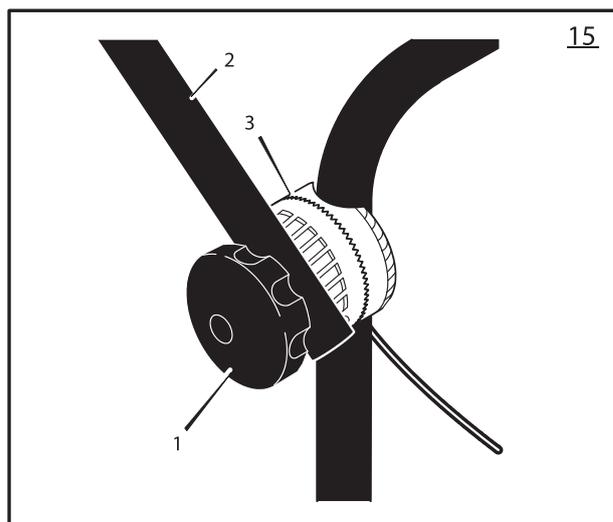


2. (Рис. 12) Извлечь изношенный ус косилки (1) из держателя (3).
3. Продеть концы нового уса косилки (1) в крайние петли.
4. (Рис. 13) Затем соединить концы уса косилки и продеть их через центральную петлю держателя (3).
5. (Рис. 14) Удостовериться, что концы уса имеют одинаковую длину.

### РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУКОЯТКИ (рис. 15)

Для регулировки высоты рукоятки следует воспользоваться ручками (1), расположенными с двух сторон рукоятки (2).

1. Удерживая рукоятку (2) одной рукой, ослабить обе ручки (1) вплоть до расцепления сцепляющих зубьев (3). Не снимать ручки (1).



2. Передвинуть рукоятку (2) вверх или вниз в требуемое положение, затем выровнять сцепляющие зубья (3). Удостовериться, что обе стороны рукоятки (2) располагаются на одном уровне.
3. Затянуть ручки (1).

### ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ

Если необходимо заменить приводной ремень, обратитесь к официальному дилеру.

### ХРАНЕНИЕ



#### ВНИМАНИЕ:

Запрещается сливать бензин из топливного бака в помещении, вблизи источников открытого огня, а также при наличии рядом зажженной сигареты. Пары бензина могут стать причиной взрыва или пожара.

При установке косилки на хранение на срок 30 дней или более необходимо произвести ее консервацию согласно приведенным ниже указаниям.

### КОНСЕРВАЦИЯ КОСИЛКИ



#### ВНИМАНИЕ:

Запрещается сливать бензин из топливного бака в помещении, вблизи источников открытого огня, а также при наличии рядом зажженной сигареты. Пары бензина могут стать причиной взрыва или пожара.

1. Слить бензин из топливного бака.
2. Запустить двигатель и дождаться выработки остатков топлива.
3. Слить масло из картера горячего двигателя. Залить в картер новое масло.
4. Извлечь свечу зажигания из цилиндра. Залить в цилиндр 29,6 мл масла. Медленно подвигать рукоятку стартера, чтобы масло распределилось по цилиндру. Установить новую свечу зажигания.
5. Стереть грязь и остатки травы с корпуса двигателя и ребер цилиндра.
6. Очистить нижнюю часть косилки.
7. Полностью очистить косилку. Это позволит предотвратить разрушение лакокрасочного покрытия.
8. Установить косилку на хранение в хорошо проветриваемом помещении.

### **ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ**

Гарантийное обслуживание осуществляется только в авторизованных сервисных центрах. Адрес ближайшего сервисного центра можно узнать на сайте [www.championtool.com](http://www.championtool.com).

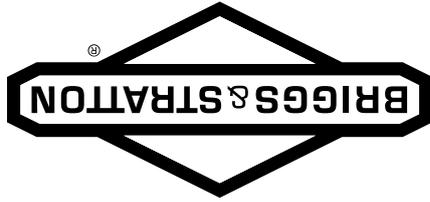
## НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не удается запустить двигатель.	Отсоединен провод свечи зажигания.	Подсоедините провод свечи зажигания.
	Не произведена прокачка топлива.	Произведите прокачку топлива.
	Неисправная или неотрегулированная свеча зажигания.	Отрегулируйте или замените свечу зажигания.
	В топливном баке отсутствует топливо.	Залейте топливо в топливный бак.
	Загрязнение карбюратора или топливпровода.	Прочистите карбюратор или топливпровод.
	Загрязнение воздушного фильтра.	Замените воздушный фильтр.
	Неотрегулированный карбюратор.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Избыточное количество топлива в двигателе.	Подождите несколько минут, прежде чем запустить двигатель.
	Рычаг управления дроссельной заслонкой в неправильном положении.	Переведите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение БЫСТРО или ПУСК.
Застоявшееся топливо.	Слейте старое топливо и залейте новое.	
Двигатель не развивает нормальную мощность.	Неисправная свеча зажигания.	Замените свечу зажигания.
	Загрязнение воздушного фильтра.	Замените воздушный фильтр.
	Неотрегулированный карбюратор.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Застоявшееся топливо.	Слейте старое топливо и залейте новое.
Двигатель перегревается.	Засор в системе охлаждения двигателя.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Неотрегулированный карбюратор.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Низкий уровень моторного масла.	Влейте масло.
Двигатель не останавливается.	Неисправность рычага управления дроссельной заслонкой или идущего от него тросика.	Обратитесь к официальному дилеру.
Плохой срез.	Ус газонокосилки слишком короткий.	Правильная длина уса - 52 см. Если ус короче половины этой длины, замените его.
Газонокосилка вибрирует.	Скорость двигателя не установлена на БЫСТРО.	Переведите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение БЫСТРО.
	Длина усов сильно различается.	Отрегулируйте усы триммера таким образом, чтобы они были примерно одинаковой длины.
	Ослабленные гайки или болты.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Неисправная головка косилки.	Обратитесь к официальному дилеру.
Головка газонокосилки не удерживает ус.	Ус триммера не закреплен должным образом.	Следуйте инструкциям на наклейке или см. раздел «Техническое обслуживание» данного руководства.
	Неисправный держатель уса.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Ус газонокосилки неправильного размера.	Используйте ус диаметром 4 мм.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ  
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО  
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ  
В КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ  
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.  
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ  
СОХРАНИТЕ ЕЕ В ДОСТУПНОМ  
НАДЕЖНОМ МЕСТЕ.**

**[www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)**

**THE POWER WITHIN™**





Мы рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному дилеру компании Briggs & Stratton для выполнения всех работ по техническому обслуживанию двигателя и его компонентов.

Типовые запасные части	
Номер изделия	Запасная часть
797301	Воздушный фильтр, стандартный
491588, 5043	Воздушный фильтр, с повышенной эффективностью
493537, 5064	Предварительный очиститель воздушного фильтра, плоский
100005	Масло — SAE 30
5041, 5058	Добавки к топливу
802592, 5095	Резиновая свеча зажигания
5062	Платиновая свеча зажигания с повышенным сроком службы
89838, 5023	Ключ для свечи зажигания
19368	Тестер зажигания
298090, 5018	Топливный фильтр

\* Мошность двигателя будет уменьшаться на 3,5% для каждых 1000 футов (300 метров) над уровнем моря и на 1% для каждых 10° F (5,6° C) свыше 77° F (25° C). Двигатель будет работать удовлетворительно с углом наклона до 15°. Смотрите руководство оператора оборудования по безопасным допускам при работе на склонах.

Технические данные для регулировки *	
Модель	120000
Зазор свечи зажигания	0,030 дюйма (0,76 мм)
Усилие затяжки свечи зажигания	180 фунты на дюйм (0,76 Нм)
Воздушный зазор катушки	0,006 - 0,010 дюйма (0,15 - 0,26 мм)
Зазор выпускного клапана	0,005 - 0,007 дюйма (0,13 - 0,18 мм)
Зазор выпускного клапана	0,007 - 0,009 дюйма (0,18 - 0,23 мм)

Технические характеристики двигателя	
Модель	120000
Рабочий объем	11,57 куб. дюйма (190 куб. см)
Диаметр цилиндра	2,687 дюйма (68,25 мм)
Ход поршня	2,047 дюйма (52 мм)
Количество масла	18 - 20 унций (0,54 - 0,59 л)

## Технические данные

### Устранение неисправностей

Нужна ли помощь? Посетите, пожалуйста, Web-сайт: [BRIGGSANDSTRATTON.COM](http://BRIGGSANDSTRATTON.COM) или позвоните по телефону: 1-800-233-3723.

**ВНИМАНИЕ:** Храните двигатель в горизонтальном положении (нормальное рабочее положение). Если двигатель нужно наклонить при его хранении, то топливный бак должен быть опорожнен и сторона со свечей зажигания должна быть обращена вверх. Если топливный бак не был опорожнен, и если двигатель был наклонен в каком-либо направлении из-за загромождения маслом или бензином топливного фильтра и/или свечи зажигания.

**Моторное масло**  
Заменяйте моторное масло, когда двигатель еще теплый.  
Если бензин не был обработан с помощью стабилизатора топлива, то бензин должен быть слит из двигателя в подходящую емкость. Дайте двигателю поработать, пока он не остановится из-за отсутствия топлива. Рекомендуем использовать стабилизатор топлива в канистре для хранения с целью сохранения его свежести.  
После этого двигателя и топливо могут храниться до 24 месяцев.  
Если бензин не был обработан с помощью стабилизатора топлива, то бензин должен быть слит из двигателя в подходящую емкость. Дайте двигателю поработать в течение 2 минут для циркуляции добавок через топливную систему.  
Не требуется сливать бензин из топливной системы двигателя, если стабилизатор топлива добавляется согласно инструкции. Дайте двигателю поработать в течение 2 минут для циркуляции добавок через топливную систему.

Топливо может стать несвежим, если оно хранится более 30 дней. Несвежее топливо вызывает образование кислотных и смоляных отложений в топливной системе или на важных деталях карбюратора. Чтобы сохранить топливо свежим, используйте стабилизатор топлива FRESH START® от компании Briggs & Stratton, предпочтительный в виде жидкой присадки или картриджа с концентратом.

### Топливная система

Храните оборудование на расстоянии от котлов, печей, водонагревателей и прочих приборов, в которых используются горелки или иные источники воспламенения, поскольку они могут воспламенить пары топлива.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

### Хранение

Используйте шетку или сухую тряпку для удаления росы в зоне устройства защиты пальцев (A). Очистите сцепление, пружины и органы управления (B). Очистите зону вокруг и позади глушителя (C) от любого горючего мусора (Рис. 14).

**ВНИМАНИЕ:** Не допускается использовать воду для очистки двигателя. Вода может попасть в топливную систему. Используйте шетку или сухую тряпку для очистки двигателя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Во время работы двигателя выделяют тепло. Двигатель, в особенности глушитель, становятся очень горячими. Воспламеняемый мусор, например листья, трава, хворост и т.п., могут загореться. Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем дотрагиваться до них. Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося воспламеняемого мусора.

### 14 Как выполнить очистку системы воздушного охлаждения - Рис. 14

1. Перед заменой топливного фильтра (A, Рис. 6), если он установлен, слейте топливо из топливного бака или закройте край подачи топлива. В противном случае топливо может вылиться и привести к пожару или взрыву.
2. Используйте плоскогубцы для снятия выступов (B) на хомутах (C), затем сдвиньте хомуты в сторону от топливного фильтра. Скрутите и снимите топливные патрубки (D) с топливного фильтра.
3. Проверьте топливные линии и убедитесь в отсутствии трещин или утечек. При необходимости, замените.
4. Замените топливный фильтр на оригинальный запасной фильтр.
5. Закрепите топливные линии при помощи хомутов, как показано на рисунке.

Храните топливо удален от искр, открытого пламени, горелок, нагревательных приборов и прочих источников воспламенения. Регулярно проверяйте топливный бак, пробку и фитинги на наличие трещин и утечек. При необходимости, замените детали. Перед чистой или заменой топливного фильтра, слейте топливо из топливного бака или закройте край подачи топлива. Топливные части должны быть идентифицированы и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. В случае пролива топлива, дождитесь его полного испарения, прежде чем запускать двигатель.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

### 6 Как заменить топливный фильтр - Рис. 6

1. При выключенном, но еще теплом двигателе отсоедините провод свечи зажигания (А) и отведите его в сторону от свечи зажигания (Рис. 11).
2. Сливатель оборудован нижним сливным отверстием (G, P, Рис. 1) и/или боковым сливным отверстием (H). Отверните пробку слива масла (H). Слейте масло в соответствующую емкость.
3. После того, как масло будет слито, установите и затяните пробку отверстия слива масла.
4. Если вы сливаете масло через верхнюю маслосливную горловину (E), держите сторону двигателя со свечи зажигания (F) вверх (Рис. 12). Слейте масло в соответствующую емкость.

**Слив масла**

**ВНИМАНИЕ:** Отработанное масло представляет собой опасный продукт и должно быть утилизировано особым образом. Выясните местонахождение пунктов безопасной утилизации/повторной переработки у местных властей, в сервисном центре или у дилера.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

• Если вы сливаете масло через верхний маслосливной патрубок, топливный бак должен быть опорожнен или топливо начнет вытекать, что приведет к пожару или взрыву.

**Как выполнить замену масла - Рис. 11 12 13**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запасные части должны иметь оригинальную конструкцию и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных деталей может стать причиной травмирования людей, сбоев в работе и повреждение агрегата.

Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося мусора. Осмотрите глушитель (I, Рис. 1) на отсутствие трещин, коррозии или прочих повреждений. Извлеките искроуловитель (P), если таковой имеется, и проверьте на отсутствие повреждений или закупорки сажки. В случае обнаружения повреждений замените его новыми частями. Проверьте искроуловитель (P) и установившиеся на этом двигателе.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Во время работы двигателя выделяются тепло, дым и газы. В особенности глушитель, становятся очень горячими. Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам. Воспламеняемый мусор, например листья, трава, хворост и т.п., могут загореться. Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем допраиваться до них.

- Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося воспламеняемого мусора.
- Использование или эксплуатация двигателя на любой терриории, покрытой лесом, кустарником или травой, без установления закона искрогашения на системе выхлопных газов, является нарушением закона Капифориния об общественных местах, статья 4442. Согласно Статье 4442 искросаситель должен находиться в рабочем состоянии. Другие штаты или федеральные юрисдикции имеют сходные законы. Обратитесь к провайдеру оригинального оборудования, продавцу или дилеру для приобретения искросасителя, предназначенного для выхлопной системы, установленной на этом двигателе.

**1 Проверьте глушитель и искроуловитель - Рис. 1**

**10 Как заменить свечу зажигания - Рис. 10**  
Замените свечу зажигания ежесезонно. Проверьте зазор (A, Рис. 10) с помощью проволочного калибра (B). При необходимости, установите зазор. Установите и затяните свечу зажигания с рекомендованным моментом затяжки. Касательно установки зазора или момента затяжки смотрите раздел **Технические данные**. **Примечание:** В некоторых районах местные законы требуют использования резисторной свечи зажигания для подавления помех от сигнала зажигания. Если на данном двигателе была изначально установлена резисторная свеча зажигания, то для замены необходимо использовать свечу зажигания того же типа.

**Добавить масло**

Установите двигатель в горизонтальное положение. Очистите зону маслосливного отверстия от любого мусора. Смотрите раздел **Технические характеристики** относительно количества масла.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если вы сливаете масло через верхнюю маслосливную горловину, топливный бак должен быть опорожнен или топливо начнет вытекать, что приведет к пожару или взрыву. Для опорожнения топливного бака дайте двигателю проработать до полного расхода топлива.

**16 Как выполнить техническое обслуживание воздушного фильтра - Рис. 15 16**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

- Никогда не залускайте и не эксплуатуйте двигатель без установленного узла воздухоочистителя (если установлен) или воздушного фильтра (если установлен).

**15 Стандартный воздушный фильтр - Рис. 15**

В системе очистки воздуха используется поролоновый элемент, который можно мыть и использовать повторно. Переместите сачкиной фиксатор (A) в положение расфискации. Откройте крышку (B). См. Рис. 15.

1. Извлеките поролоновый элемент (C).
2. Промойте поролоновый элемент в воде с жидким моющим средством. Отжимайте досуха поролоновый элемент в чистой тряпочке.
3. Промойте поролоновый элемент чистой тряпочкой.
4. Пропитайте поролоновый элемент чистым моторным маслом. Для удаления лишнего масла отожмите поролоновый элемент в чистой тряпочке.
5. Вставьте поролоновый элемент в основание воздушного фильтра.
6. Закройте крышку и переместите сачкиной фиксатор в положение фискации.

**16 Воздушный фильтр с повышенной эффективностью - Рис. 16**

В системе воздухоочистителя используется гофрированный фильтрующий элемент с дополнительным предварительным очистителем. Предварительный очиститель можно мыть и использовать повторно.

1. Ослабьте затяжку крепежного элемента (A), который удерживает кожух (B, Рис. 16).
2. Откройте кожух и снимите предварительный очиститель (C) и фильтр (D).
3. Если фильтр очень сильно загрязнен, то замените его новым фильтром.
4. Вымойте предварительный очиститель в воде с жидким моющим средством. Затем полностью промойте его на открытом воздухе. **Не допускается** смазывать маслом предварительный очиститель.
5. Установите просушенный предварительный очиститель в фильтре с кромокой складок фильтра.
6. Установите фильтр.
7. Вставьте выступы кожуха (E) в пазы (G).
8. Закройте кожух и зафиксируйте крепежным элементом.

## Устройство для снижения токсичности выхлопа

**ВНИМАНИЕ:** Все компоненты, используемые для сборки данного двигателя, должны оставаться на своем месте для его надежной работы.

Мы рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton для выполнения всех работ по техническому обслуживанию двигателя и его компонентов.

**ВНИМАНИЕ:** Если двигатель нужен наклонить при выполнении технического обслуживания, то топливный бачок **должен быть опорожнен** и сторона со свечей зажигания **должна быть обращена вверх**. Если топливный бачок не был опорожнен, и если двигатель был наклонен в каком-либо направлении, то при его запуске могут возникнуть затруднения из-за загрязнения маслом или бензином воздушного фильтра и/или свечи зажигания.

## Техническое обслуживание

- Отсутствует рычаг остановки двигателя (А, Рис. 5) или (В, Рис. 9) в положении STOP (Стоп) **Двигатель с управлением дросселем:** Переместите рычаг дроссельной заслонки (В, Рис. 9) в положение STOP (Стоп) **Двигатель с выключателем "Стоп":** Установите выключатель останова (С, Рис. 9) в положение OFF (Выкл) **Двигатель с электрическим стартером:** Установите выключатель информации о расположении ии и (Функциях выключателя обратитесь к руководству по эксплуатации. Извлеките ключ и храните его в надежном месте, недоступном для детей.
- Двигатель с топливными топливным запорным клапаном:** После останова двигателя, поверните топливный запорный клапан (D, Рис. 9) в закрытое положение.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

- Не перемещайте рычаг воздушной заслонки в закрытое положение для останова двигателя.

- Как остановить работу двигателя - Рис. 5 9
- После того, как двигатель прогреется, переместите рычаг воздушной заслонки (G) в положение RUN (Работа) (Рис. 8).
- ВНИМАНИЕ:** Для продления срока службы стартера используйте короткие циклы запуска (максимум, 5 секунд). Делайте паузу в одну минуту между циклами запуска.
- Если двигатель не запускается после повторных попыток, попробуйте стартера в положение On (Вкл)/Start (Пуск).
- Электрический стартер:** Поверните рычаг выключателя электрического стартера в положение, потяните быстро.
- Медленно потяните за ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро.
- Крепко возьмитесь за ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро (Рис. 8).
- Если двигатель не запускается после повторных попыток, найдите на веб-сайте [BRIGGSANDSTRATTON.COM](http://BRIGGSANDSTRATTON.COM) или позвоните по телефону 1-800-233-3723 (в США).

- Ручной тросовый стартер:** Крепко возьмитесь за ручку тросового стартера (E), медленно потяните за ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро (Рис. 8).
- Если двигатель не запускается после повторных попыток, найдите на веб-сайте [BRIGGSANDSTRATTON.COM](http://BRIGGSANDSTRATTON.COM) или позвоните по телефону 1-800-233-3723 (в США).

**ВНИМАНИЕ:** Изготовитель оборудован, на котором установлен двигатель, определяет максимальную рабочую скорость двигателя. **Не допускайте превышения этой скорости.**

Никогда не выполняйте регулировки на карбюраторе. Карбюратор предназначен для работы в условиях эксплуатации. Однако, если требуется регулировка, обратитесь к любому уполномоченному дилеру от компании Briggs & Stratton для проведения технического обслуживания.

### Регулировка карбюратора

\* В условиях сильной запыленности или наличия в воздухе частиц сода, очистку следует выполнять более часто.

<ul style="list-style-type: none"> <li>Замена воздушного фильтра</li> <li>Замена свечи зажигания</li> <li>Замена топливного фильтра</li> <li>Очистка системы воздушного охлаждения *</li> </ul>	<b>Ежегодно</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверка уровня масла в двигателе</li> <li>Очистка зоны вокруг глушителя и органов управления</li> <li>Очистка устройства защиты пальцев</li> </ul>	<b>Каждые 25 часов работы или ежегодно</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверка уровня масла в двигателе</li> <li>Очистка зоны вокруг глушителя и органов управления</li> <li>Очистка устройства защиты пальцев</li> </ul>	<b>Каждые 50 часов работы или ежегодно</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Замена масла</li> </ul>	<b>Через первые 5 часов работы</b>

Таблица выполнения технического обслуживания

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Случайное образование искры может привести к пожару или поражению электрическим током.

Случайный запуск может привести к захватыванию, травматической ампутации различных частей тела или к образованию открытых ран.

**Риск возникновения пожара**

**Перед выполнением регулировок или ремонта:**

- Отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи.
- Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора (только для двигателей с электростартером).
- Используйте только подходящие инструменты.
- Не меняйте настройку пружин, тв или иных деталей регулятора для увеличения частоты вращения вала двигателя.
- Запасные части должны иметь оригинальную конструкцию и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных деталей может стать причиной травмирования людей, سوء в работе и поврежденная агрегата.
- Не ударяйте по маховику молотком или твердым предметом, т.к. маховик может позже разорваться во время эксплуатации двигателя.

**При проверке системы зажигания:**

- Используйте разрешенный тестер системы зажигания.
- Не поверяйте искру с выгнутой свечей зажигания.

Гарантию на устройство для снижения токсичности выхлопа. Смотрите выполнение дилером, сертифицированным заводом-изготовителем. Компоненты системы понижения токсичности выхлопа, эти работы должны выполняться дилером, сертифицированным заводом-изготовителем. Смотрите



**Примечание:** Если двигатель не запускается после повторных попыток, найдите на веб-сайте [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM) или позвоните по телефону 1-800-233-3723 (в США).

7. **Ручной тросовый стартер:** Крепко возьмитесь за ручку тросового стартера (E). Медленно потяните за ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро (рис. 4).
6. Если издание оборудовано рычагом останова двигателя (D), удерживайте рычаг прижатым к ручке (рис. 5).
5. Установите рычаг дрросельной заслонки (C) в положение FAST (Быстро)  . Эксплуатируйте двигатель в положении FAST (Быстро).
4. Установите рычаг дрросельной заслонки (C) в положение On (Открыто).
3. Переместите рычаг дрросельной заслонки (C) в положение On (Открыто).
2. Убедитесь, что органы управления приводом оборудованы, если таковые имеются, установленны в нейтральное положение.
1. Проверьте уровень масла. Смотрите раздел **Как проверить уровень масла/дополнить масло**.

**Система ReadyStart® - Рис. 4 5**

**Примечание:** Оборудование может иметь органы дистанционного управления. Описание расположения и работы органов дистанционного управления смотрите в руководстве по эксплуатации оборудования.

- **Система с воздушной заслонкой:** данная система имеет воздушную заслонку, которую используют для запуска двигателя при низких температурах. Для запуска двигателя выполните инструкции, относящиеся к вашему типу заслонки. Этот тип двигателя не имеет праймера.
- **Система с праймером:** данная система имеет красную кнопку праймера, которую используют для запуска двигателя при низких температурах. Двигатель не имеет ручной воздушной заслонки или праймера.
- **Система ReadyStart®:** данная система оборудована автоматической воздушной заслонкой с управлением в зависимости от температуры. Двигатель не имеет ручной воздушной заслонки или праймера.

Перед запуском двигателя вы должны определить тип системы запуска, используемой на вашем двигателе. Ваш двигатель имеет одну из следующих систем.

**Определите систему запуска**

**ВНИМАНИЕ:** Данный двигатель поставляется компанией Briggs & Stratton без масла. Перед запуском двигателя, обязательно залейте масло согласно инструкциям настоящего руководства. Если вы запустите двигатель без масла, то двигатель будет невосстановимо поврежден, и этот случай не будет покрываться гарантией.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Выхлопные газы содержат окись углерода — бесцветный и не имеющий запаха ядовитый газ.

Вдыхание окиси углерода (ядовитого газа) может вызвать рвоту, потерю сознания или смерть.

- Запускайте и эксплуатируйте двигатель вне помещения.
- Не запускайте двигатель в помещении даже при открытых окнах и дверях.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

**При запуске двигателя**

- Убедитесь, что свеча зажигания, крышка топливного бака и воздушный фильтр (если установлен) находятся на своих местах и надежно закреплены.
- Не поверните искру с вынудной свечи зажигания.
- В случае перелива топлива в карбюраторе двигателя, установите воздушную заслонку (если таковая имеется) в положение OPEN/RUN (Открыта/Работа), переместите дрросельную заслонку (если таковая имеется) в положение FAST (Быстро) и заводите двигатель, пока он не заустится.

7. Если издание оборудовано рычагом останова двигателя (D), удерживайте рычаг прижатым к ручке (рис. 5).

7. **Ручной тросовый стартер:** Крепко возьмитесь за ручку тросового стартера (E). Медленно потяните за ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро (рис. 4).
6. Если издание оборудовано рычагом останова двигателя (D), удерживайте рычаг прижатым к ручке (рис. 5).
5. Установите рычаг дрросельной заслонки (C) в положение FAST (Быстро)  . Эксплуатируйте двигатель в положении FAST (Быстро).
4. Установите рычаг дрросельной заслонки (C) в положение On (Открыто).
3. Переместите рычаг дрросельной заслонки (C) в положение On (Открыто).
2. Убедитесь, что органы управления приводом оборудованы, если таковые имеются, установленны в нейтральное положение.
1. Проверьте уровень масла. Смотрите раздел **Как проверить уровень масла/дополнить масло**.

**Система воздушной заслонки - Рис. 5 8**

**ВНИМАНИЕ:** Для продления срока службы стартера используйте короткие циклы запуска (максимум, 5 секунд). Делайте паузу в одну минуту между циклами запуска.

**Примечание:** Если двигатель не запускается после повторных попыток, повторите шаги 6, 7 и 8. Если он по-прежнему не запускается, то посетите веб-сайт: [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM) или позвоните по телефону: 1-800-233-3723 (в США).

9. **Электрический стартер:** Поверните ручку выключателя электрического стартера в положение On (Вкл)/Start (Пуск).
8. **Ручной тросовый стартер:** Крепко возьмитесь за ручку тросового стартера (E). Медленно потяните за ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро.

Перед запуском двигателя вы должны определить тип системы запуска, используемой на вашем двигателе. Ваш двигатель имеет одну из следующих систем.

**Определите систему запуска**

**ВНИМАНИЕ:** Данное оборудование поставляется компанией Briggs & Stratton без масла. Перед запуском двигателя, обязательно залейте масло согласно инструкциям настоящего руководства. Если вы запустите двигатель без масла, то двигатель будет невосстановимо поврежден, и этот случай не будет покрываться гарантией.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Выхлопные газы содержат окись углерода — бесцветный и не имеющий запаха ядовитый газ.

Вдыхание окиси углерода (ядовитого газа) может вызвать рвоту, потерю сознания или смерть.

- Запускайте и эксплуатируйте двигатель вне помещения.
- Не запускайте двигатель в помещении даже при открытых окнах и дверях.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

**При запуске двигателя**

- Убедитесь, что свеча зажигания, крышка топливного бака и воздушный фильтр (если установлен) находятся на своих местах и надежно закреплены.
- Не поверните искру с вынудной свечи зажигания.
- В случае перелива топлива в карбюраторе двигателя, установите воздушную заслонку (если таковая имеется) в положение OPEN/RUN (Открыта/Работа), переместите дрросельную заслонку (если таковая имеется) в положение FAST (Быстро) и заводите двигатель, пока он не заустится.

# Узел Двигателя и органы управления

Сравните рисунок 1 со своим двигателем, чтобы ознакомиться с расположением различных узлов двигателя и органов управления.

**А.** Идентификационное обозначение двигателя

**Модель Тип Код**

**В.** Свеча зажигания

**С.** Праймёр (опция)

**Д.** Топливный бачок и крышка

**Е.** Воздушный фильтр

**Ф.** Ручка шнурового стартера

**Г.** Шуп уровня масла

**Н.** Пробка сливного отверстия масла

**И.** Глушитель

**Ж.** Защитное устройство глушителя (опция)

**Л.** Воздушная заслонка (опция)

**К.** Рычаг управления дросселем (опция)

**М.** Крышка подачи топлива (опция)

**Н.** Топливный фильтр (опция)

**О.** Кожух стартера

## Эксплуатация

Количество масла (смотрите раздел **Технические данные**)

## Рекомендации по использованию масла

Мы рекомендуем использовать разреженные компании Briggs & Stratton масла для достижения наилучших эксплуатационных характеристик. Другие

высококачественные detergent масла допускаются в том случае, если они

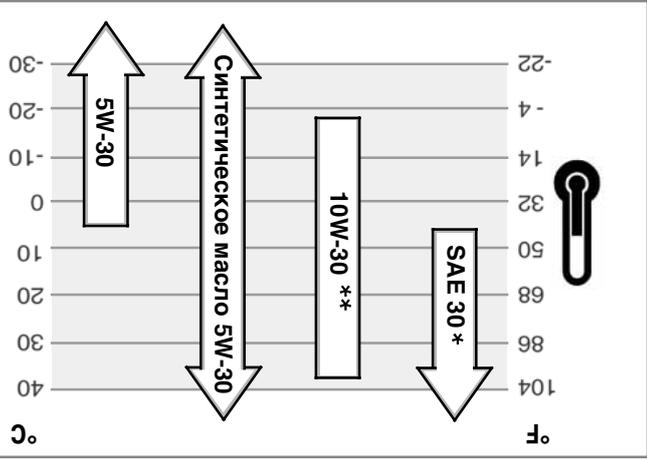
классифицированы как "For Service SF, SG, SH, SJ" или выше. Запрещается

использование специальных добавок.

Температура наружного воздуха определяет надлежащую вязкость моторного

масла. Воспользуйтесь таблицей для выбора соответствующей вязкости для

ожидаемого интервала температуры наружного воздуха.



- \* Использование масла SAE 30 при температурах ниже 40°F (4°C) приводит к затрудненному запуску двигателя.
- \*\* Использование масла 10W-30 при температурах выше 80°F (27°C) приводит к повышенному потреблению масла. Чаще проверяйте уровень масла.

## Как проверить уровень масла/долить масло - Рис. 2

- Установите двигатель в горизонтальное положение.
- Очистите зону масляного отверстия от любого мусора.
- 1. Вытрите шуп для измерения уровня масла (А) и оботрите его чистой тряпкой (рис. 2).
- 2. Вставьте и затяните шуп для измерения уровня масла.
- 3. Извлеките шуп и проверьте уровень масла. Он должен соответствовать верхней части индикатора заполнения (В) на шупе.

## Перед добавлением или проверкой уровня масла

## Как запустить двигатель

1. Очистите крышку наливной горловины и зону вокруг нее от любой грязи и остатков мусора. Снимите крышку топливозаправочного патрубка (А, Рис. 3).
2. Заполните топливный бак (В) бензином. Для возможности расширения бензина, не заполняйте выше нижней части горловины топливного бака (С).
3. Установите на место крышку топливного бака.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



**Быстрое вращение шпура стартера (отдача) может привести к повреждению двигателя, ушибам или растяжениям. Это может привести к перегреву, потяните сначала за ручку шнурового стартера медленно, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро, чтобы избежать отдачи.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



**Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.**

**При добавлении топлива**

- Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите двигатель и дайте ему остыть в течение, по меньшей мере, 2 минут.
- Заполняйте топливный бачок, либо на открытом воздухе, либо в хорошо проветриваемой зоне.
- Не допускайте переполнения топливного бака. Для обеспечения расширения бензина не заполняйте выше нижней части горловины топливного бака.
- Храните топливо вдали от искр, открытого пламени, горелок, нагревательных приборов и прочих источников воспламенения.
- Регулярно проверяйте топливопровод, бак, крышку и фитинги на наличие трещин и утечек. При необходимости, выполните замену.
- В случае пролива топлива, дождитесь его полного испарения, прежде чем запустить двигатель.

## Как добавить топливо - Рис. 3

**Использование на большой высоте над уровнем моря**

При работе на высотах над уровнем моря свыше 5,000 футов (1,524 метров), для допуска бензина с минимальным октановым числом 85/85 АКИ (89 RON), для соответствия требованиям по эмиссии, требуется регулировка для работы на большой высоте над уровнем моря. Работа без этой регулировки станет причиной ухудшения эксплуатационных характеристик, повышенного расхода топлива и увеличения вредных выбросов. Касательно информации по регулировке для работы на большой высоте над уровнем моря обращайтесь, пожалуйста, к уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton.

Эксплуатация двигателя на высоте над уровнем моря ниже 2500 футов (762 метра) с комплектом для работы на большой высоте над уровнем моря не рекомендуется.

## Рекомендации по использованию топлива

**Топливо должно соответствовать следующим требованиям:**

- Чистый, свежий, неэтилированный бензин.
  - Минимальное октановое число 87/87 АКИ (91 RON = исследовательское октановое число). При работе на большой высоте над уровнем моря, смотрите указания ниже.
  - Допускается бензин с содержанием до 10 % этанола (бензоэспирта) или до 15 % МТВЕ (третичный метилбутиловый эфир).
- ВНИМАНИЕ:** Не допускается использование неразрешенного бензина, например, Е85. Не допускается смешивание масла в бензин, или модификация двигателя для работы на альтернативных видах топлива. Это может повредить компоненты двигателя и аннулировать гарантию на двигатель.
- Для защиты топливной системы от образования смолы, примешивайте стабилизатор топлива к топливу. Смотрите раздел **Хранение**. Топливо может отделиться по составу и качеству. Если вы сталкиваетесь с трудностями при запуске или в работе двигателя, то смените поставщика топлива и поменяйте торговую марку топлива. Данный двигатель сертифицирован для работы на бензине. Двигатель имеет систему контроля токсичности выхлопных газов, которая имеет обозначение EM (модификация двигателя).

## Использование на большой высоте над уровнем моря

При работе на высотах над уровнем моря свыше 5,000 футов (1,524 метров), для допуска бензина с минимальным октановым числом 85/85 АКИ (89 RON), для соответствия требованиям по эмиссии, требуется регулировка для работы на большой высоте над уровнем моря. Работа без этой регулировки станет причиной ухудшения эксплуатационных характеристик, повышенного расхода топлива и увеличения вредных выбросов. Касательно информации по регулировке для работы на большой высоте над уровнем моря обращайтесь, пожалуйста, к уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Случайное образование искры может привести к пожару или поражению электрическим током.

Случайный запуск может привести к захватыванию, травматической ампутации различных частей тела или к образованию ран.

Риск возникновения пожара

**Перед выполнением регулировок или ремонта:**

- Отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи.
- Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора (только для двигателей с электростартером).
- Используйте только подходящие инструменты.
- Не меняйте настройку пружины, тяги или иных деталей регулятора для увеличения частоты вращения вала двигателя.
- Зажигные части должны иметь оригинальную конструкцию и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных деталей может стать причиной травмирования людей, собак в работе и повреждение агрегата.
- Не ударяйте по маховику молотком или твердым предметом, т.к. маховик может позже развалиться во время эксплуатации двигателя.

**При проверке системы зажигания:**

- Используйте разрешенный тестер системы зажигания.
- Не поверяйте искру с выгнутой свечой зажигания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во время работы двигателя выделяют тепло. Детали двигателя, в особенности глушитель, становятся очень горячими.

Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам.

Могут загореться.

- Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем дотрагиваться до них.
- Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившейся воспламеняемого мусора.
- Использование или эксплуатация двигателя на любой территории, покрытой лесом, кустарником или травой, без установления искрозащиты на системе выхлопных газов, является нарушением закона Калифорнии об общественных ресурсах, статья 4442. Согласно Статье 4442 искрозащиты должен находиться в рабочем состоянии, другие штаты или федеральные юрисдикции могут иметь сходные законы.
- Обратиться к производителю оригинального оборудования, продавцу или дилеру для приобретения искрозащиты, предназначенного для выхлопной системы, установленной на этом двигателе.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Вращающиеся детали могут войти в контакт с руками, ногами, волосами, одеждой и ее аксессуарами или захватить их.

Рваным ранам.

- Не эксплуатировать оборудование без установленных защитных приспособлений.
- Не приближайте руки и ноги к вращающимся деталям.
- Подвешивайте длинные волосы и снимайте ювелирные изделия.
- Не носите свободную одежду, болтающиеся шнурки или предметы, которые могут быть захвачены движущимися деталями.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Быстрое втягивание шнура стартера (отдача) может притянуть руки к двигателю быстрее, чем Вы успеете отпустить ручку шнура.

Это может привести к переломам, ушибам или растяжениям.

- При запуске двигателя, потяните сначала за ручку шнурового стартера медленно, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро, чтобы избежать отдачи.
- Перед запуском двигателя, снимите все внешние нагрузки на оборудование/двигатель.
- Непосредственные поддоменные элементы оборудования, например, лезвия, крыльчатки, шкивы, звездочки и т.п., но не ограничиваясь ими, должны быть надежно закреплены.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Выхлопные газы содержат окись углерода — бесцветный и не имеющий запаха ядовитый газ.

Выхлопные газы (угарного газа) могут вызвать рвоту, потерю сознания или смерть.

- Запускайте и эксплуатируйте двигатель вне помещения.
- Не запускайте двигатель в помещении даже при открытых окнах и дверях.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При запуске двигателя происходит образование искры.

Образование искры может вызвать воспламенение горючих газов.

Это может привести к взрыву и пожару.

- Не запускайте двигатель в том месте, где происходит утечка природного или сжиженного газа.
- Не используйте пусковые жидкости в аэрозольной упаковке, так как их пары огнеопасны.

**При эксплуатации оборудования**

- Не наклоняйте двигатель или оборудование на угол, при котором может произойти опрокидывание.
- Не мешайте рычаг воздушной заслонки в закрытое положение для останова двигателя.
- Никаогда не запускайте и не эксплуатировать двигатель без установленного воздушного фильтра (если установлен) или воздушного фильтра (если установлен).

**При замене масла**

- Если вы сливаете масло через верхний масляный патрубок, топливо может вытечь.
- Транспортируйте двигатель с ПУСТЫМ топливным баком или с ЗАКРЫТЫМ краном подачи топлива.

**При хранении топлива или оборудования с топливом в баке**

- Храните оборудование на расстоянии от котлов, печей, водонагревателей и прочих приборов, в которых используются горючки или иные источники воспламенения, поскольку они могут воспламенить пары топлива.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

**При добавлении топлива**

- Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите двигатель и дайте ему остыть в течение, по меньшей мере, 2 минут.
- Заполните топливный бачок, либо на открытом воздухе, либо в хорошо проветриваемой зоне.
- Не допускать переполнения топливного бака. Для обеспечения расширения бензина не заполняйте выше нижней части горловины топливного бака.
- Храните топливо вдали от искр, открытого пламени, горелок, нагревательных приборов и прочих источников воспламенения.
- Регулярно проверяйте топливную систему, бак, крышку и фитинги на наличие трещин и утечек. При необходимости, выполните замену.
- В случае пролива топлива, дождитесь его полного испарения, прежде чем запускать двигатель.

**При запуске двигателя**

- Убедитесь, что свеча зажигания, глушитель, крышка топливного бака и воздушный фильтр (если установлен) находятся на своих местах и надежно закреплены.
- Не поверяйте искру с выгнутой свечей зажигания.
- В случае перепада топлива, установите воздушную заслонку (если таковая имеется) в положение OPEN/RUN (Открыта/Работает), переместите воздушную заслонку (если таковая имеется) в положение FAST (Быстро) и заводите двигатель, пока он не запуснется.

**При транспортировке оборудования**

- Транспортируйте двигатель с ПУСТЫМ топливным баком или с ЗАКРЫТЫМ краном подачи топлива.

**Общие сведения**

В настоящем руководстве содержится информация по безопасности, которая предназначена для операторов и рабочих, связанных с эксплуатацией двигателя. Briggs & Stratton может не нести ответственности за любые травмы или повреждения, которые могут возникнуть в результате эксплуатации двигателя. Поскольку компания предоставляет информацию и обслуживание двигателя, поскольку компания не знает, какое оборудование будет приводить в движение двигатель, важно, чтобы Вы прочли и поняли эти инструкции, а также инструкции для оборудования, имеющего привод от данного двигателя. Для получения запчастей или технической поддержки обратитесь к дилеру. Ниже модель, тип и код Вашего двигателя вместе с датой покупки. Эти данные указаны на Вашем двигателе (см. страницу раздела **Отдельные узлы и органы управления**).

**Дата покупки:** \_\_\_\_\_ **Модель двигателя:** \_\_\_\_\_

Тип: \_\_\_\_\_ Код: \_\_\_\_\_

**Информация о номинальной мощности двигателя**

Значения полной номинальной мощности для отдельных моделей с бензиновыми двигателями указаны в соответствии с стандартом SAE (ассоциация инженеров автомобильного оборудования) J1940 (Процедура оценки мощности двигателя). Эти значения являются номинальными характеристиками, полученными в соответствии с характеристиками двигателя. Стандарт SAE J1995 (Редакция 2002-05). Значения крутящего момента приводятся для 3600 об/мин; значения мощности в л.с. приводятся для 3600 об/мин. Реальная полная мощность двигателя может быть меньше и зависит, кроме прочего, от окружающих условий эксплуатации и конкретной модификации двигателя. Учитывая как широкий спектр устройств, на которые устанавливаются двигатели, так и требования по охране окружающей среды при эксплуатации этих устройств, бензиновые двигатели могут не развигивать номинальную мощность при использовании в определенных условиях. Это оборудование одобряется как широкое семейство двигателей, включая дизельные, карбюраторные (воздушный фильтр, система впуска, наддув, охлаждающая жидкость, радиатор, вентилятор охлаждения и другие компоненты двигателя), топливные насосы и т.п., разработанные по использованию в конечном устройстве, эксплуатируемом в различных условиях (температура, влажность, высота над уровнем моря) и различия в модификациях двигателя, но не ограничиваются только этим. По причине проистоящих различий в модификациях двигателей, уровень мощности двигателя может отличаться от номинального. Компания Briggs & Stratton может заменить двигатель этой серии двигателем с более высокой номинальной мощностью.

**Безопасность оператора**

**СИМВОЛЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ОПЕРАЦИМ УПРАВЛЕНИЯ**

	<b>Опасные химические вещества</b>		<b>Читайте руководство</b>		<b>Обморожение</b>
	<b>Воздушная заслонка</b>		<b>Вкл. Выкл.</b>		<b>Горючая поверхность</b>
	<b>Быстро</b>		<b>Выключенная подача топлива</b>		<b>Отдача защитные очки</b>
	<b>Воспламенение</b>		<b>Стоп</b>		<b>Надевайте</b>
	<b>Движущиеся детали</b>		<b>Масло</b>		<b>Топливо</b>
	<b>Медленно</b>		<b>Токсичные газы</b>		<b>Электросток</b>

**ВНИМАНИЕ:** Данный двигатель поставляется компанией Briggs & Stratton без масла. Перед запуском двигателя, обязательно залейте масло согласно инструкции. Если Вы запустите двигатель без масла, то двигатель будет невосстановимо поврежден, и этот случай не будет покрываться гарантией.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Компания Briggs & Stratton не одобряет и не разрешает использование данных двигателей на треккольных велосипедах, мотоциклах, пропульсивных/развлекающих картингах, воздушных судах или автомобилях, предназначенных для использования в соревновательных условиях. Использование наших двигателей в данных целях может привести к порче имущества, серьезным травмам (включая паралич) или даже к смертельному исходу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

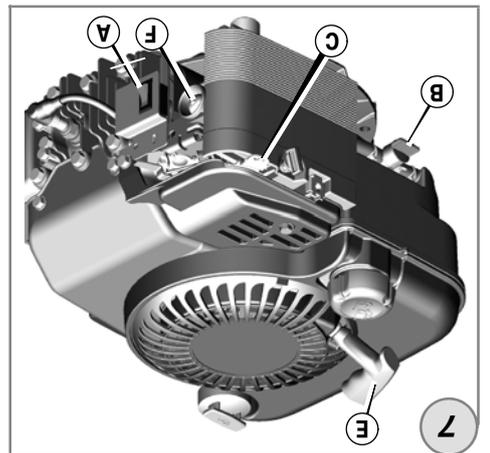
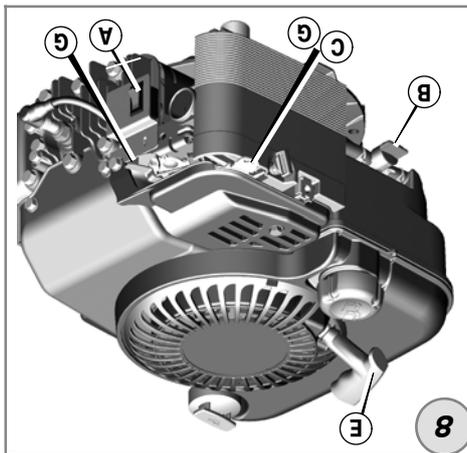
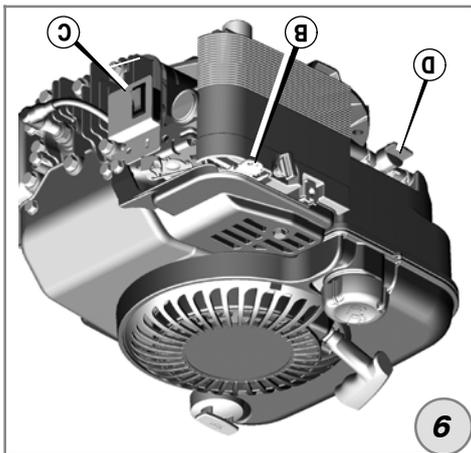
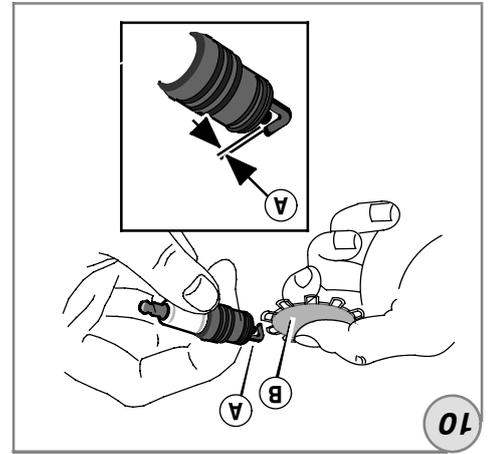
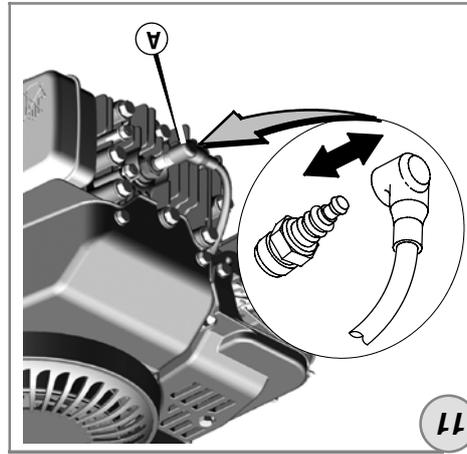
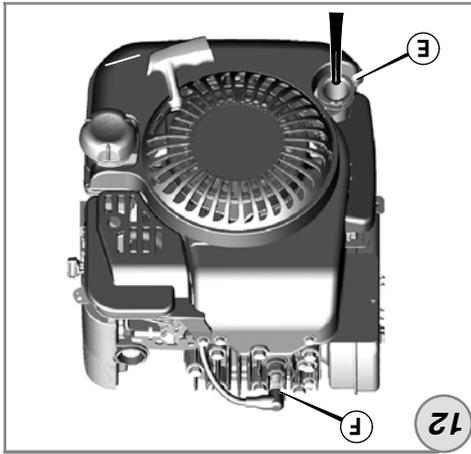
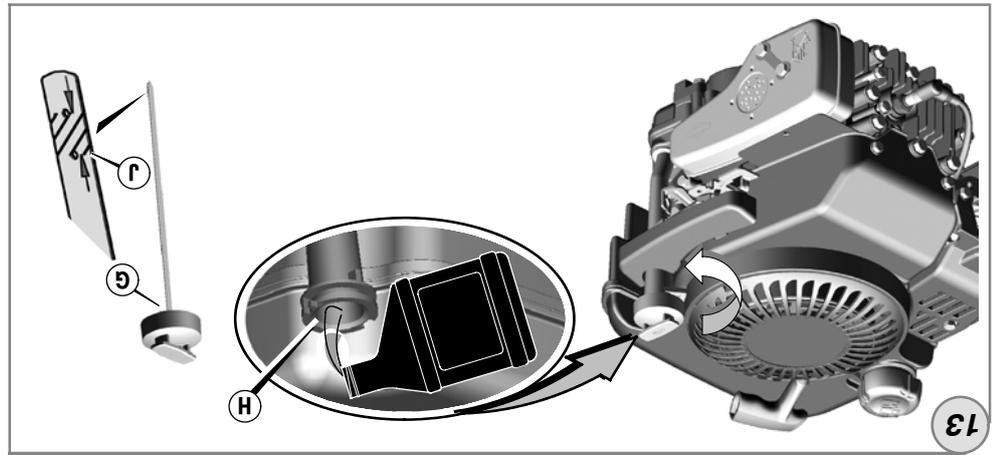
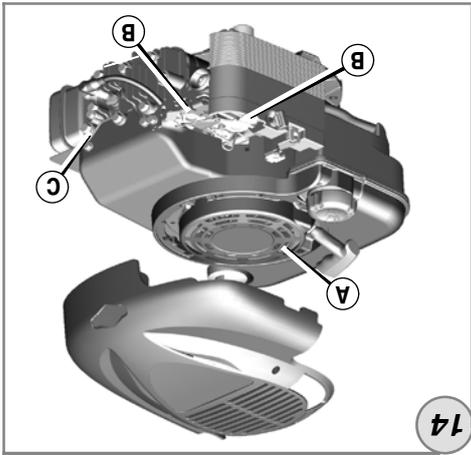
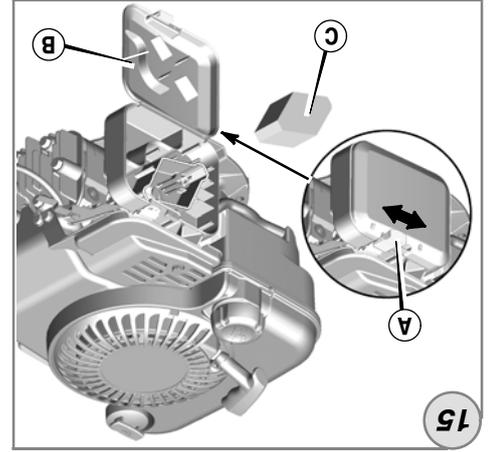
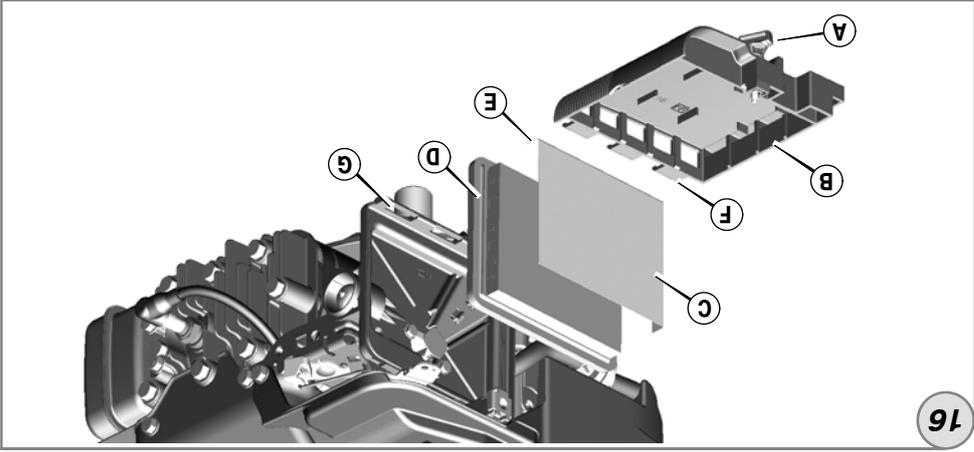
Выхлопные газы двигателя содержат химические продукты, которые, по данным штата Калифорния, вызывают рак, дефекты у новорожденных или иные нарушения репродуктивной функции.

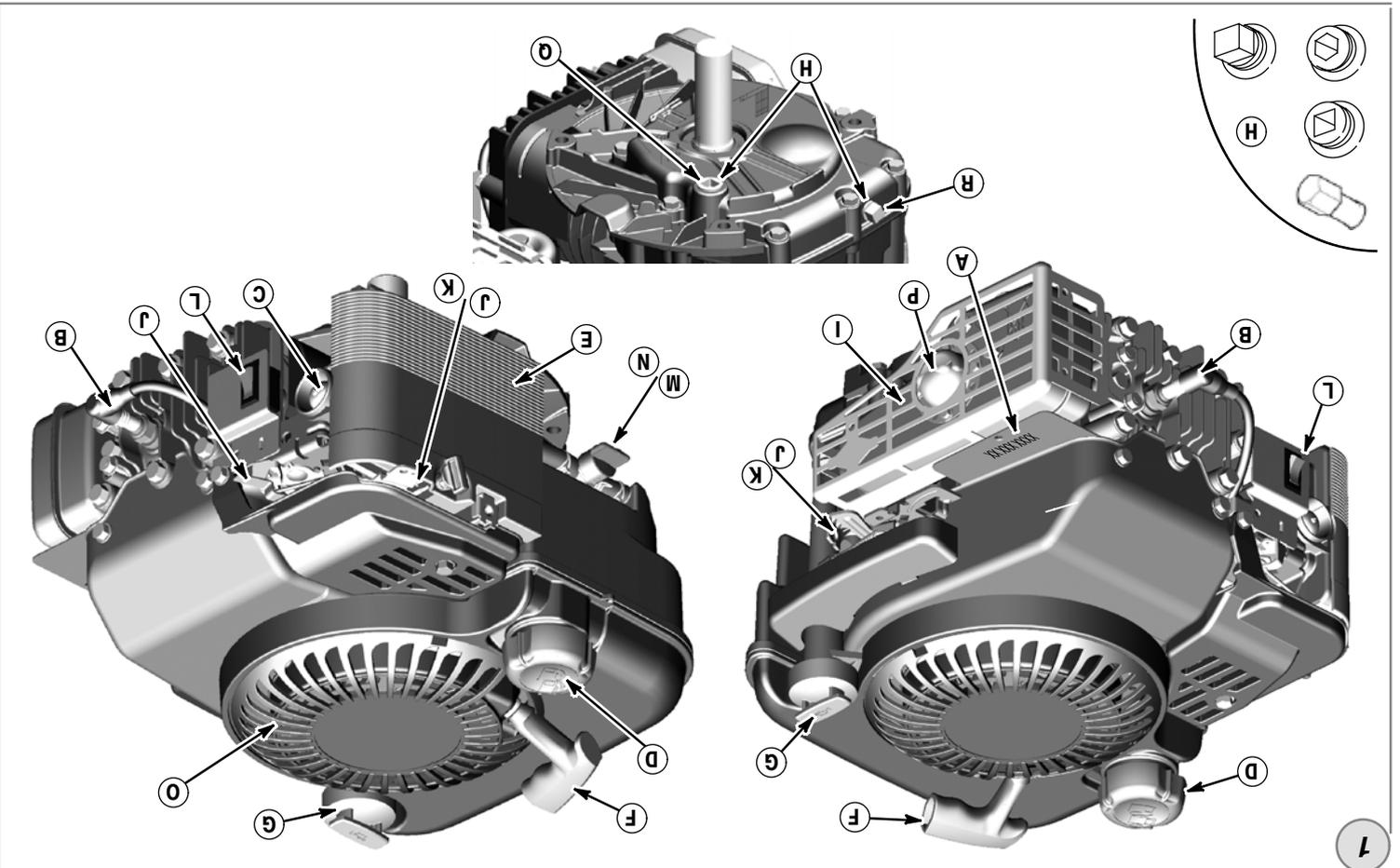
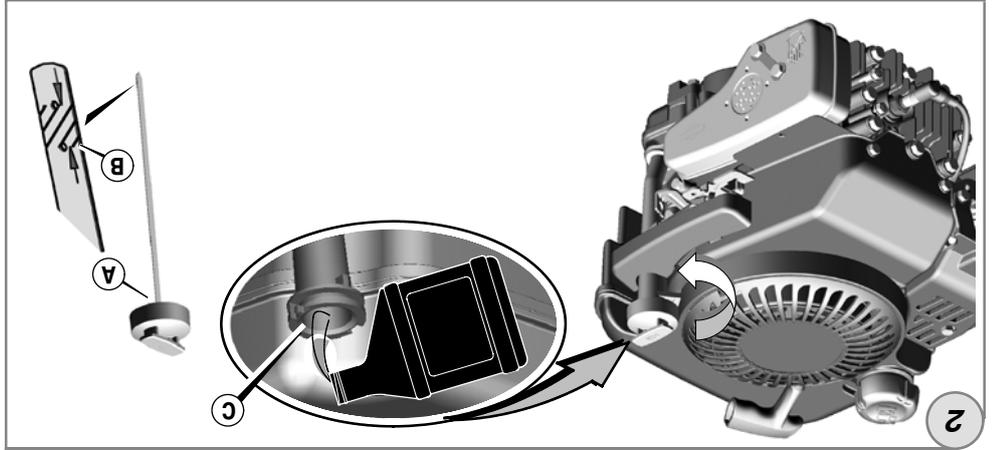
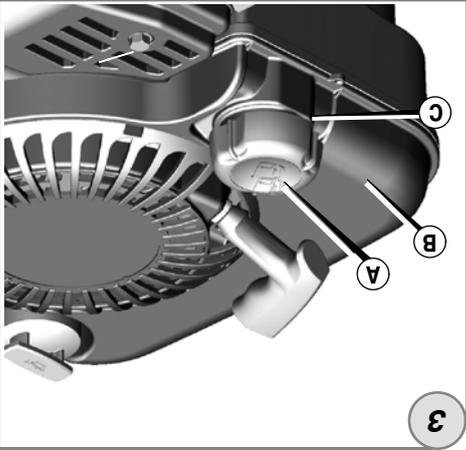
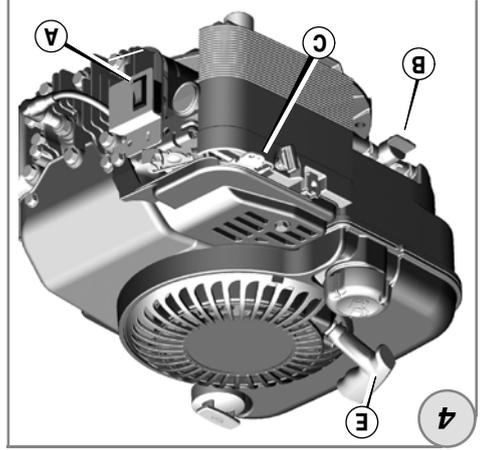
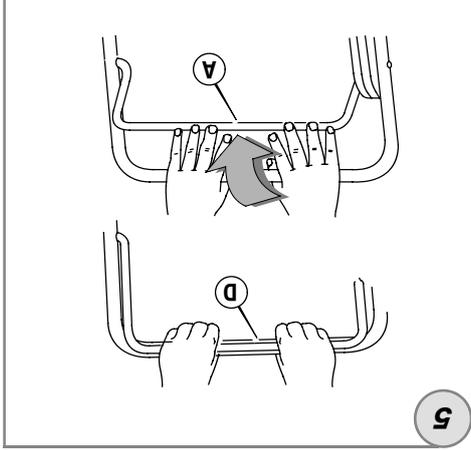
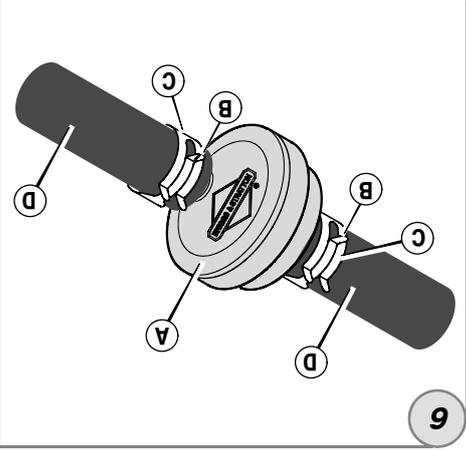
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Некоторые компоненты данного устройства и сопутствующие принадлежности могут содержать вещества, признанные штатом Калифорния как вещества, которые могут вызвать рак и привести к нарушению репродуктивной функции. Могут возникнуть проблемы при обращении с такими компонентами.

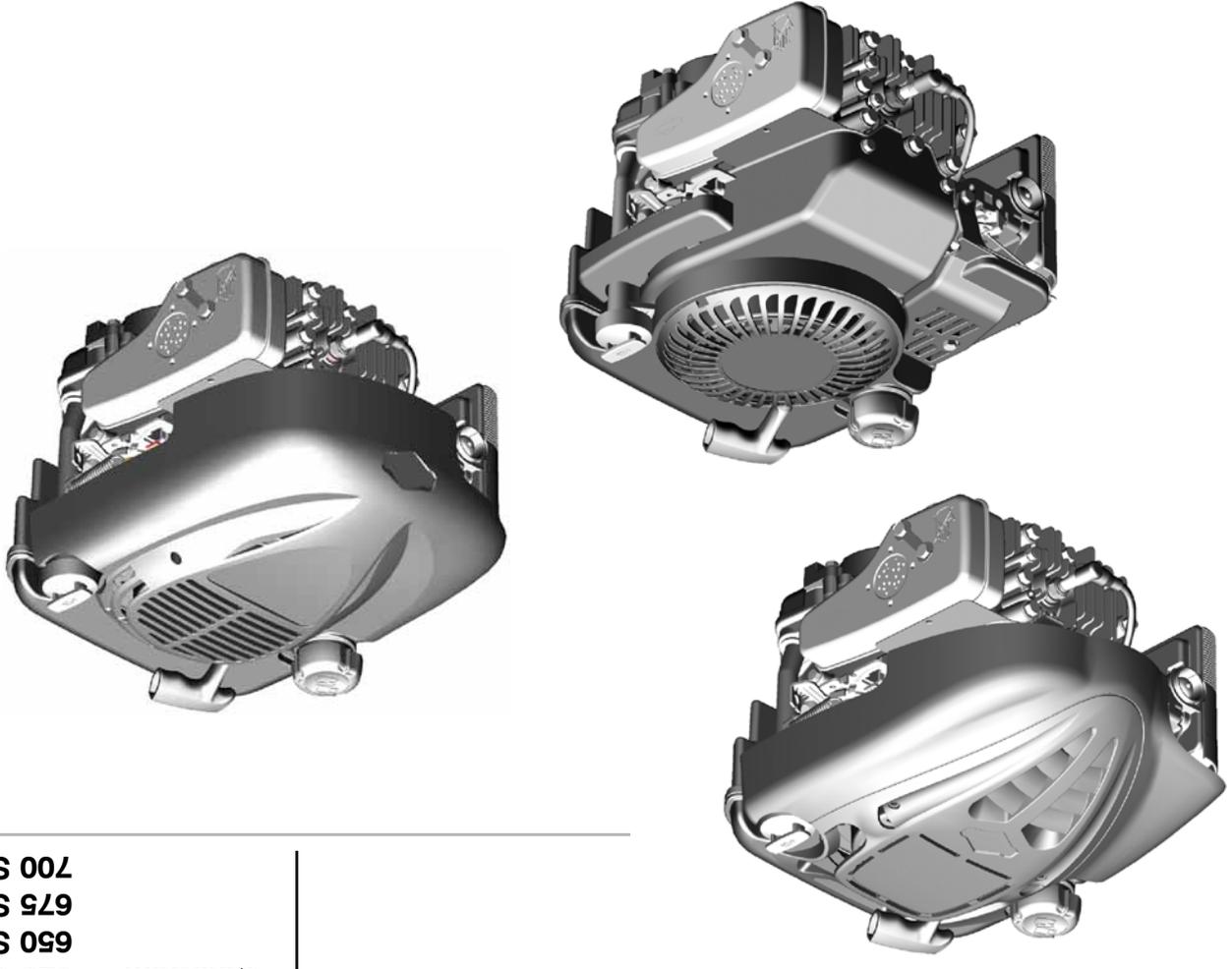
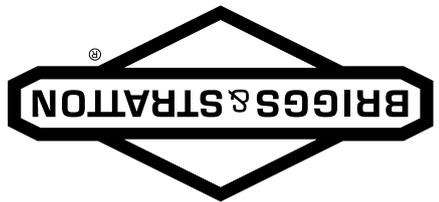
- ВНИМАНИЕ** указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению изделия.
- ОСТОРОЖНО** указывает на опасную ситуацию, которая если ее не избежать, может привести к травме средней тяжести или легкой травме.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или серьезной травме.
- ОПАСНО** указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смертельному исходу или серьезной травме.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ** используются для обозначения информации об опасных ситуациях, которые могут привести к травме. С этим знаком используется специальное слово (ОПАСНО, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ОСТОРОЖНО), указывающее на вероятность и потенциальную тяжесть травмы. В дополнение, символ опасности может использоваться для указания вида опасности.





# Производство по эксклюзивным



Model 120000 Quantum®

625 Series™  
650 Series™  
675 Series™  
700 Series™

Form No. 277039EST  
Revision: E

© 2010 Briggs & Stratton Corporation,  
Milwaukee, WI, USA. All rights reserved.

Briggs & Stratton is a registered trademark  
of Briggs & Stratton Corporation